



Budget 2020 och ekonomiplan 2020–2022

STADSFULLMÄKTIGE 13.11.2019

Innehåll

Stadsdirektörens översikt	3
Borgås budget 2020 i ett nötskal	5
Strategiska mål	7
Allmän motivering	10
Kommunalekonomins situation	10
Stadens verksamhetsmiljö	11
Skatteinkomster och statsandelar	13
Stadens finansieringsbehov och låneupptagning	17
Resultaträkning och finansieringsanalys	18
Sektorvisa motiveringar	21
Koncernförvaltningen	21
Val	22
Revision	22
Stadsfullmäktige	22
Konsernledning	22
Centralen för förvaltningstjänster	24
Stadsutvecklingen	25
Tillstånds- och tillsynsärenden	27
Social- och hälsovårdssektorn	28
Social- och hälsovårdssektorns ledning	29
Barn- och familjetjänster	29
Tjänster för vuxna	31
Specialiserad sjukvård	31
Äldreomsorg och handikappservice	32
Bildningssektorn	33
Bildningssektorns ledning	34
Finskspråkiga utbildningstjänster	34
Svenska utbildningstjänsterna	35
Tjänster inom småbarnspedagogik	36
Kultur- och fritidstjänster	37
Räddningsverket i Östra Nyland	38
Personalplan	40
Investeringar	43
Affärsverken	49
Kommunkoncernen	50
Budgeten och ekonomiplanens motiveringar samt bindande verkan	53

Stadsdirektörens översikt

Stadens budget år 2020 följer stadsstrategin Drömmarnas Borgå 2030, vars mål är att vara den populäraste hemstaden, bäst även i vardagen och föregångare i klimatarbetet samt att erbjuda Borgåborna ett pulserande stadsliv.

Vårt mål är en växande och attraktiv stad där vardagen är trygg och problemfri och service fås på två språk. Vi har framgångsrika företagare och ekonomin sköts ansvarsfullt. Staden är rik på liv, evenemang och aktiviteter. Vi är kända för kolneutralt boende och hållbara planläggnings- och trafiklösningar. Invånarna och företagen lever en hållbar vardag och deltar aktivt i att främja miljö- och klimatmålen.

Stadens utgångspunkter för nästa budgetår är tämligen goda. Stadens ekonomi är i balans, befolkningen växer, bostäder byggs och intäkterna från samfundsskatt är exceptionellt stora. Situationen håller emellertid på att försvagas på många sätt, och i en nära framtid har staden många utmaningar att lösa. Detta beror inte enbart på ekonomiska konjunkturer: det är fråga om många samverkande faktorer.

Enligt den befolkningsprognos som Statistikcentralen gav ut i september kommer Borgås invånarantal att öka något under de första åren på 2020-talet, men efter det kommer invånarantalet att börja sjunka. Enligt prognosen skulle Borgå år 2030 ha färre invånare än idag. Förändringen påverkar kraftigt i synnerhet antalet barn och unga. Prognosen är en uppskattning, och vi både kan och bör vidta olika åtgärder för att påverka utvecklingen. Prognosen bör emellertid beaktas, när beslut med långtidsverkan fattas om investeringar, markanvändning och tjänster.

Befolkningsutvecklingen påverkar stadens tjänster, strategiska prioriteringar och ekonomi på många olika sätt. En ökning av Borgås dragningskraft och en tydlig ökning av invånarantalet är strategiska nyckelfrågor. Den kraftigt försvagade nativiteten i hela landet kommer i framtiden att påverka befolkningsutvecklingen i en hög grad. Den åldrande befolkningen medför samtidigt ett tryck att öka utgifterna, särskilt inom social- och hälsovårdssektorn.

Om vår befolkning i arbetsför ålder inte växer utan snarare minskar enligt prognosen, har staden framför sig en svår ekonomisk ekvation att lösa. De förestående utmaningarna ska tacklas - nu. Proaktiva åtgärder och strategiska val ska göras

omedelbart, såväl inom driftsekonomin som i investeringarna. Stadens resultaträkning visar en klar försämring redan under planeringsperioden, vilket betonar situationens allvar.

Stadens ekonomi försvagas år 2020, när verksamhetsutgifterna ökar kraftigt. Årsbidraget är cirka 24 miljoner euro, och räkenskapsperiodens resultat är bara lite på plussidan, cirka 1 miljon euro. Utgiftsökningen beror delvis på stigande löneutgifter, bland annat för att konkurrenskraftsavtalet upphör att gälla, men en del beror på stadens egna satsningar

ÅRSBIDRAG

24 M€

på tjänster och investeringar. Stadens inkomstskattesats föreslås nästa år vara oförändrad, 19,75 procent, och också fastighetsskattesatserna föreslås vara oförändrade.

Ekonomin hålls i balans närmast tack vare exceptionellt stora intäkter från samfundsskatt. Intäkterna från samfundsskatt har varit ungefär 15 miljoner euro per år under de första åren på 2010-talet, och år 2020 väntas samfundsskatten ge staden intäkter på ungefär 32 miljoner euro. Permanenta utgiftsökningar kan dock inte dimensioneras enligt denna konjunkturtopp.

INKOMSTSKATTESATS

19,75

Nästa år kommer staden också att få engångsposter av kommunalskatt, då en del av detta års kommunalskatteintäkter utbetalas till staden först nästa år. Därtill kommer statsandelarna att växa nästa år, men på grund av utjämnningssystemet kommer de att minska år 2021 och 2022.

De senaste åren har investeringsbehoven varit exceptionellt stora, och stadens skuldmängd har ökat snabbt, dock planmässigt. Staden har investerat stora summor i skol- och daghemsbyggnader, sammanlagt över 120 miljoner euro. Nu börjar investeringsprogrammet vara på slutrakan. De mest betydande projek-

INVESTERINGAR

27,1 M€

ten under budgetåret 2020, räknat i euro, är daghemmet Skogsstjärnan och Jokilaakson koulu. Under år 2020 görs dessutom många mindre investeringar i skol- och daghemsbyggnader och deras gårdsområden.

Stadens investeringsprogram omfattar investeringar på sammanlagt 27,1 miljoner euro år 2020. Av summan används 15,5 miljoner euro till husbyggnadsinvesteringar och 8,3 miljoner till stadsutvecklingens investeringar. Resten av investeringarna är bland annat lösa anläggningstillgångar.

Enligt stadens investeringsplan genomförs det år 2020 färre investeringar än åren 2021–2022. Också jämfört med förra årens investeringsnivå periodiseras det färre investeringar för år 2020. Detta innebär att staden borde ha ett starkt överskott i sitt resultat år 2020 med vilket staden kan bereda sig på kommande investeringar. Särskilt husbyggnadsinvesteringarna är lägre nästa år, medan kommunteknikens investeringar ökar. Inom de närmaste åren är staden beredd att utveckla i synnerhet området för motion i Kokon. Genomförande av projektet förutsätter stora investeringar både från staden och från eventuella privata aktörer.

Stadens lånemängd ökar nästa år till 5 miljoner euro. Därmed ökar de sammanlagda lånen till cirka 178 miljoner euro, vilket är ungefär 3 500 euro per Borgåbo.

LÅN
3500 €
/INVÅNARE

Stadens verksamhetsmiljö kan förändras snabbt också till följd av nationella eller regionala projekt. En eventuell social- och hälsovårdsreform eller en samlösning för Nyland skulle skaka stadens serviceproduktion och finansiering. Att främja framtida järnvägsprojekt hör till stadens topprioriteringar på längre sikt. För projektplaneringsskedet har ett anslag på två miljoner euro reserverats i budgeten.

Stadens utsikter för år 2020 är, trots utmaningarna, ändå positiva. Borgåborna för högklassiga tjänster, och den fysiska stadsmiljön utvecklas. Planerings- och utvecklingsarbetet på Västra åstranden, i torgets omgivning och vid Västra Mannerheimleden fortsätter, och byggandet av ett företagsområde i Kullo håller på att starta. Staden satsar i sina utvecklingsprogram kraftigt också på främjandet av näringsliv, ny bostadsproduktion, klimatarbete, digitalisering och motion.

Jukka-Pekka Ujula
stadsdirektör

Borgås budget 2020 i ett nötskal

Stadens budget verkställer stadsstrategin Drömmarnas Borgå. De bindande målen för ekonomi och verksamhet som i budgeten ställs för sektorerna, uppgiftsområdena och affärsverken har samlats i strategins fyra teman

- **Stadens ekonomi försämras** och det är närmast den gynnsamma utvecklingen av samfundsskatter som bibehåller resultatet positivt. Årsbidraget är cirka 24 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 1,0 miljoner euro.
- **Utgifterna* stiger kraftigt**, totalt med 4,3 %, dvs. 16,0 miljoner euro jämfört med den gällande budgeten 2019. Jämfört med bokslutet 2018 stiger utgifterna med 7,0 %.
- Ungefär 5,8 miljoner euro av ökningen i utgifterna beror på köp av tjänster och ungefär 4,7 miljoner euro på ökade personalkostnader.
 - Social- och hälsovårdssektorns utgifter stiger med 2,6 %, huvudsakligen till följd av åldrande befolkning och ökat servicebehov (4,6 % i jämförelse med BS2018).
 - Bildningssektorns utgifter stiger med 3,3 %, vilket huvudsakligen beror på kostnader som nya skolbyggnader medför (5,3 % i jämförelse med BS2018).
 - Koncernförvaltningens** utgifter stiger med 8,8 procent, varav stadsutvecklingen 6,9 %, lokalitetsledningen 13,6 %, centralen för förvaltningstjänster 7,3 % och övriga koncernförvaltningen 3,0 %.
- **Inkomsterna*** stiger** totalt med 5,2 %, med andra ord ca 20,3 miljoner euro.
 - Kommunalskatteintäkterna förutses stiga med 5,7 %, med andra ord ca 11 miljoner euro. Ökningen beror på flera reformer av engångskaraktär i skattesystemet som överför inkomster från år 2019 till år 2020.
 - Samfundsskatteintäkten kommer fortfarande att ligga på en hög nivå, på 32 miljoner euro. Bakgrunden till detta är den goda resultatutvecklingen i företagskoncentrationen i Sköldvik. Samfundsskatteintäkten varierar kraftigt och servicenivån kan inte bekostas med den.
- Fastighetsskatten ger 17 miljoner euro, vilket motsvarar nivån under de senaste åren.
- Statsandelarna stiger med cirka 3,3 miljoner euro till dryga 57 miljoner euro. Tillväxten är en kompensation som staten betalar till kommunerna för utgiftsökningar och ändringar i skattegrunder.
- Utjämningen av statsandelar minskar Borgås inkomster med cirka 9,2 miljoner euro medan minskningen i år är cirka 6 miljoner euro.
- **Investeringarna** är totalt 27,1 miljoner euro, av vilka andelen husbyggnadsinvesteringar är cirka 15,5 miljoner euro och stadsutvecklingens andel 8,3 miljoner euro. De största enskilda investeringsobjekten är Jokilaakson koulu och daghemmet Skogsstjärnan.
- **Lånestocken växer** med ungefär 5 milj. euro, till totalt 178 miljoner euro. Detta betyder att lånebeloppet är 3 500 euro per invånare.
- **Inkomstskattesatsen kommer att bli kvar vid 19,75.**
- **Också fastighetsskattesatserna förblir oförändrade.**
- **Antalet anställda hos staden** ökar med 6,3 personer, varpå antalet anställda totalt är 2726,3.

* utan reservationen på 2 miljoner euro för utveckling av banförbindelse med budgeten 2019

** utan reservationen på 2 milj. euro för utveckling av banförbindelser samt lönekostnadsreservationen på 1,5 milj. euro

*** skattefinansiering + verksamhetsintäkter

**INKOMSTER****SKATTEINTÄKTER****252**MILJONER EURO
(+4,1 %)**STATSANDELAR****57**MILJONER EURO
(+6,1 %)**FÖRSÄLJNINGS- OCH
AVGIFTSINTÄKTER****46**

MILJONER EURO

**ÖVRIGA
INKOMSTER****55**

MILJONER EURO

UTGIFTER**SOCIAL- OCH HÄLSO-
VÅRDSSEKTORN****172**MILJONER EURO
(+2,6 %)**BILDNINGS-
SEKTORN****126**MILJONER EURO
(+3,3 %)**STADSUTVECKLINGEN****21**MILJONER EURO
(+6,7 %)**ÖVRIGA KONCERN-
FÖRVALTNINGEN****50,5***MILJONER EURO
(+9,4 %)

* utan centraliserade
resevationer på 3,5 milj. euro

NYCKELTAL**LÅNESTOCK****178**

MILJONER EURO

**NETTO-
INVESTERINGAR****27,1**

MILJONER EURO

**ÅRSBIDRAG/
AVSKRIVNINGAR****104 %****RÄKENSKAPS-
PERIODENS RESULTAT****1,0**

MILJONER EURO

BEFOLKNING**50 366**

(*PROGNOS)

**INKOMST-
SKATTESATSEN****19,75 %****LÅNESTOCKEN****3 500**

EURO/INVÅNARE

**ARBETSLÖSHETS-
GRADEN****7,9 %**

Nyckeltal kalkylerade på budgeten
baserar sig på prognosen.

Strategiska mål

Budgeten och ekonomiplanen förverkligar stadsstrategin Drömmarnas Borgå, som fastställdes av stadsfullmäktige år 2018. Strategin gäller till år 2030. Strategin bereddes år 2017 och 2018 i en bred växelverkan mellan stadens ledning, personal, beslutsfattare, kommuninvånare och olika intressegrupper så att strategin för första gången utnyttjades maximalt som styrmedel för beredningen av budgeten för år 2019.

Strategin innehåller de fastställda långsiktiga målen för stadens verksamhet och ekonomi. Strategin omfattar fyra centrala teman: Populäraste hemstaden, Bäst också i vardagen, Föregångare i klimatarbete och Stadsliv. Strategin verkställs genom olika program och i synnerhet genom de årliga budgetmålen. Följande program är färdiga eller håller på att färdigställas:

stadens välfärdsprogram, personalprogram, klimatprogram, närings- och konkurrenskraftsprogram och digitaliseringsprogram.

Genomförandet av strategin följs med indikatorer som stadsfullmäktige fastställde i augusti 2019. Strategiutfallet rapporteras årligen i bokslutet. Resultaten från verkställandet av strategin bedöms i delårsrapporter som ger fullmäktige aktuell information bl.a. om budgetmålen status.

I budgeten för år 2020 har sektorernas, uppgiftsområdenas och affärsverkens bindande mål för verksamhet och ekonomi sammanställts i en tabell under strategins fyra teman.



POPULÄRASTE HEMSTADEN

- Finlandstrivsammaste och attraktivaste hemstad
- Framgångsrika och växande företag
- Ansvarsfull ekonomi och ägarpolitik
- Utveckling till östnyländsk knutpunkt i suget från metropolområdet
- Aktiv påverkan



BÄST OCKSÅ I VARDAGEN

- En enkel och smidig vardag
- En stad för lärande och växande
- En trygg, välmående och jämlik stad för invånarna
- Smarta möjligheter för att röra sig i vardagen
- Invånare som aktivt bär ansvar för sitt välmående

STADSLIV

- Ett trivsamt, levande och attraktivt stadscentrum
- En stark anda att agera tillsammans
- I den digitala förändringens framkant
- Modiga försök



DRÖMMARNAS BORGÅ

FÖREGÅNGARE I KLIMATARBETE

- En kolneutral stad
- En hållbar vardag
- En stad med cirkulär ekonomi



STRATEGINS TEMA OCH INDIKATOR	BG2020 BINDANDE MÅL	KOORDINERINGSANSVAR
POPULÄRASTE HEMSTAD	Utarbetande av långsiktiga reparationsplaner för centrala fastigheter (60 st. i slutet av året)	Lokalitetsledningen
• Befolkningsändring	Förutsättningarna för tomtproduktionen tryggas genom att staden köper mer mark i tillväxtområden enligt översiktliga planer: minst 35 ha	Stadsutvecklingen
• Andelen personer som avlagt en examen på högskolenivå	Tomtreserven för tomter för flervåningshus och radhus upprätthålls minst 20 000 m ² -vy.	Stadsutvecklingen
• Uppfattning om staden som boendeort	Marknadsföring av företagstomter i Kullo har ordnats tillsammans med privata markägare.	Stadsutvecklingen
• Företagsdynamik	Möjligheten att anlägga en tillgänglig park utreds	Stadsutvecklingen
• Turism, registrerade övernattningar	Man skapar en samarbetsmodell för att styra verksamheten för utbildningen på andra stadiet.	Bildningssektorns ledning
• Rumseffektivitet, skolor och daghem	Deltagande i utvärderingen av kulturens och idrottens inverkan på välfärd och hälsa	Kultur- och fritidstjänster
• Ekonomiska indikatorer	Vi utvecklar tillsammans med kommuner i östra Nyland och Borgå sjukhus högklassiga, kostnadseffektiva och tvåspråkiga tjänster för invånarna i regionen.	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	För äldre och personer med funktionsnedsättning finns det mångsidiga boendemöjligheter.	Äldreomsorg och handikappservice
	Stävande av kostnadsökning i köp av handikapptjänster	Äldreomsorg och handikappservice
	Lokalerna stöder bra vård och goda tjänster för kunder. Lokalerna centraliseras till Näse och WSOY-huset.	Tjänster för vuxna
	Räddningsverket i Östra Nyland satsar på att utveckla sina tjänster i syfte att producera allt bättre tjänster för invånarna i regionen Samarbetet särskilt med räddningsverken i Nyland ska bli tätare och nyttan som räddningsverket får används allt effektivare för utvecklingen av verksamheten Räddningsverket ökar tillsammans med socialtjänster resurser för identifiering av riskboende.	Räddningsverket i Östra Nyland
	Räddningsverkets verksamheter utvecklas genom att satsa på utvecklingen av personalens arbetshälsa samt på förebyggande funktioner. Målet är att arbetsbelastningen hos den heltidsanställda personalen lättas genom att ett tvåårigt projekt för kontroll av minimibesättningen inleds	Räddningsverket i Östra Nyland
	Utveckling av vattenanskaffningen	Affärsverket Borgå vatten
	Tidsbestämda uppgifter inom fastighetsskötsel dokumenteras	Affärsverket Borgå lokalservice
	Godkända kvalitetsronder inom fastighetsskötsel 90 %	Affärsverket Borå Lokalservice
	Godkända kvalitetsronder inom städning 90%	Affärsverket Borå Lokalservice
	Avkastning på grundkapital, 5 %.	Affärsverket Borå Lokalservice
	Redovisning till staden av omsättningen 5 %	Affärsverket Borgå vatten
	Ekonomisk lönsamhet (resultatet lindrigt positivt)	Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa

STRATEGINS TEMA OCH INDIKATOR	BG2020 BINDANDE MÅL	KOORDINERINGSANSVAR
STADSLIV	Bättre utnyttjande av data om ekonomi och verksamhet, utveckling av prognosmodeller och analyser	Finansieringsledningen
• Livskraftssiffran för centrum	De ekonomiska processerna utvecklas och görs smidigare genom automatisering	Centralen för förvaltningstjänster
• Byggande av nya bostäder i centrum	Informationsstyrningsplanen blir färdig	Förvaltningsledningen
• Digitaliseringsgrad	Vi ökar kanaler för elektroniska kontakter inom kundservice	Förvaltningsledningen
	Minst två objekt säljs till ARA-produktion	Stadsutvecklingen
	Påbörjandet av kulturprogrammet 2020–2030	Kultur- och fritidstjänster

STRATEGINS TEMA OCH INDIKATOR	BG2020 BINDANDE MÅL	KOORDINERINGSANSVAR
BÄST ÄVEN I VARDAGEN	Hälsorelaterade frånvarodagar högst 15 kalenderdagar/årsverke	Personalledningen
• Kundupplevelse	Projektet med att förnya tjänsten borga.fi pågår	Förvaltningsledningen
• Andelen unga utan examen på andra stadiet	E-tjänster ska bli bättre, planeuppgifter kommer att finnas på kommunens sidor för varje tomt	Stadsutvecklingen
• FPA:s sjukdomsindex	Under år 2020 främjar staden projekt som möjliggör en mellanform av serviceboende för seniorer i centrum	Stadsutvecklingen
• Andelen personer som fått utkomststöd	Man genomför försök enligt en modell från Island. I modellen ordnar man hobbyer för barn och unga i anslutning till skoldagen	Bildningssektorns ledning
• Antalet trafikolyckor som lett till personskador i gatuområden	Minst 99 % av åldersklassen får en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen	Finsk- och svenskspråkiga utbildningstjänster
	Minst 90 % av tredje årets elever avlägger studentexamen med godkänt resultat	Finsk- och svenskspråkiga utbildningstjänster
	Vårdnadshavarnas önskemål om dagvårdsplats uppfylls till 90 %.	Tjänsterna för småbarnspedagogik
	Vi gör social- och hälsovårdssektorn en attraktivare arbetsplats	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	Vi gör arbetet smidigare genom att förtydliga ledningssystemet och att göra kompetenskartläggningar	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	Vi förbättrar tjänsternas kvalitet och tillgång genom att utnyttja kundupplevelse, utvidga elektroniska tjänster och att förbättra samarbetet med köpta tjänster	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	Familjecentret erbjuder multiprofessionellt stöd och hjälp till barnfamiljer.	Barn- och familjetjänster
	Vi förbättrar kvaliteten och tillgången på bastjänster genom att göra det lättare för kunden att få tjänster.	Barn- och familjetjänster
	Vi förbättrar kvaliteten på tjänster på specialnivå genom att utveckla arbetsmetoder och att utbilda personalen	Barn- och familjetjänster
	Vi utvecklar det tväradministrativa och regionala kundarbetet i mentalvårdstjänster för barn och unga	Barn- och familjetjänster
	Vi förbättrar kvaliteten och tillgången på tjänster genom att se till att kunderna får vård snabbare.	Tjänster för vuxna
	Vi stöder invånarna att aktivt främja sin egen hälsa och välmående	Tjänster för vuxna
	Vi förbättrar kund- och patientsäkerheten	Tjänster för vuxna
	Vi utvecklar digitala tjänster	Äldreomsorg och handikappservice
	Vi förbättrar tjänsternas kvalitet genom att utveckla samarbete mellan cheferna	Äldreomsorg och handikappservice
	Vardagen hos äldre och personer med funktionsnedsättning är aktiv och verksamhetsförmågan bibehålls så långt som möjligt. Seniorboende inleds i Borgå år 2020	Äldreomsorg och handikappservice
	Bättre servicenivå	Affärsverket Borgå vatten
	En enkät om kundnöjdhet om skolmåltider genomförs	Affärsverket Borå Lokalservice
	Andelen förebyggande arbete av omsättningen är minst 70 %	Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa
	Personkundernas kundnöjdhet är minst 3,5	Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa

STRATEGINS TEMA OCH INDIKATOR	BG2020 BINDANDE MÅL	KOORDINERINGSANSVAR
FÖREGÅNGARE I KLIMATARBETET	Stadens energiförbrukning minskas enligt energieffektivitetsavtalet	Lokalitetsledningen
• Utsläpp av växthusgaser per invånare i Borgåregionen	Små upphandlingar som understiger de nationella tröskelvärden görs i enhetlig form i det elektroniska systemet för små upphandlingar	Finansieringsledningen
• Återvinningsgraden av hushållsavfall	I styrningen av småhusbyggare används byggnadstillsynens handlingssätt för proaktiv kvalitetsstyrning och uppmuntras till energieffektivitet. I tomtöverlåtelseavtalen beaktas energieffektiviteten.	Tillstånds- och tillsynsrenden
• Stadens energiförbrukning	Andelen inhemska livsmedel är 70 % av alla kilon som köps	Affärsverket Borgå lokalservice
• Längden på gång- och cykeltrafikleder	Andelen tillrednings- och tallrikssvinn av lagad mat: Skolor under 20 % och daghemmen under 25 %	Affärsverket Borgå lokalservice
• Antalet parkerings- och cykelplatser i infartsparkeringen	Uppföljning av matsvinnet	Affärsverket Borgå lokalservice
• Storleken på bostadväningsyta som årligen planläggs på ett avstånd som är mindre än 600 meter från kollektivtrafikens station eller hållplats	Andelen vegetarisk mat ökas med 10 %	Affärsverket Borgå lokalservice
• Andelen skyddad yta av ytan av skogsområdet som staden äger är minst 17 % senast år 2030	Minskande av miljöbelastningen	Affärsverket Borgå vatten

Allmän motivering

Kommunalekonomins situation

Den ekonomiska tillväxten i Finland blir långsammare. Enligt färsk prognos är bruttonationalproduktens årliga ökning bara cirka 1 % under de närmaste åren. Den långsamma ekonomiska tillväxten tillsammans med en åldrande befolkning innebär stora utmaningar för kommunernas ekonomi, som också i övrigt håller på att försvagas.

Under de två senaste åren har kommunernas ekonomi försvagats klart. Samtidigt har det blivit svårare att förutse den ekonomiska utvecklingen, dels på grund av störningar i inkomsternas och utgifternas periodisering, dels på grund av faktorer av engångsnatur.

År 2016 och 2017 hade kommunerna fortfarande stora överskott när skatteinkomster steg och utgifterna var låga, i hög grad tack vare konkurrenskraftsavtalet. År 2018 försvagades kommunernas ekonomi tydligt, när utgifterna ökade och skatteintäkterna minskade. År 2018 gjorde över 200 kommuner ett negativt resultat.

Kommunernas ekonomi försvagas ytterligare år 2019. Inte bara de små kommunerna utan också nästan alla större städer har rapporterat tydliga underskott i sina delårsrapporter. Kommunernas inkomster ser ut att bli betydligt lägre än väntat, beroende på flera tekniska ändringar i skattesystemet (skattekortsreformen, inkomstregistret).

Enligt det kommunalekonomiska programmet som publicerades 7.10.2019 kommer penningflödet i kommunernas verksamhet och investeringar att resultera i ett underskott på cirka 3 miljarder euro. Samtidigt ökar lånen betydligt.

För att korrigera kommunernas underskott i skatteintäkter har staten beslutat tidigarelägga utbetalningen av statsandelar så att en del av de för år 2020 avsedda statsandelarna utbetalas redan år 2019. Detta kompenserar i viss mån den rytmstörning som orsakas av underskottet i skatteintäkter. Enligt preliminära uppgifter har kommunernas utgifter fortsatt att öka år 2019, med cirka 4,4 procent på årsnivå.

Kommunernas ekonomiska utsikter för år 2020 är tudelade. Statsandelarna till kommuner stiger med cirka 650 miljoner euro, men samtidigt räknar kommunerna med motsvarande utgiftsökningar, bl.a. på grund av konkurrenskraftsavtalets upphörande och uteblivna skatteintäkter. Om man inte beaktar den rytmstörning som orsakas av förändringarna i skattesystemet beräknas skatteintäkterna öka normalt, men då störningen beaktas, är det exceptionellt svårt att beräkna inflödet av skatter.

STATSANDELARNA
+650
MILJONER €

Enligt utvecklingsprognosen i det kommunalekonomiska programmet kommer den stora obalansen i kommunernas ekonomi att bestå under åren 2020–2023. Kommunernas och samkommunernas verksamhetsutgifter kommer under de närmaste åren att stiga med 3,4 procent per år. Skatteintäkterna beräknas stiga på grund av faktorer av engångsnatur med cirka 6,5 procent år 2020 och därefter cirka 2,8 procent per år.

VERKSAMHETENS
UTGIFTER
+3,4 %

Enligt det kommunalekonomiska programmet kommer kommunernas interna finansiering inte att täcka investeringarna. Därför väntas kommunernas skuldsättning att öka kraftigt. Kommunernas lånesumma beräknas år 2020 uppgå till cirka 22,5 miljarder euro, vilket är 1,6 miljarder euro mera än år 2019. Skuldsättningen väntas också i fortsättningen öka kraftigt, så att kommunernas lånesumma år 2023 beräknas uppgå till 31,5 miljarder euro.

KOMMUNERNAS
LÅNESTOCK
22,5
MILJARDER €

De korta marknadsräntorna är fortfarande negativa, och de väntas vara negativa också på medellång sikt.

Stadens verksamhetsmiljö

UTGÅNGSPUNKTEN ÄR ATT HÅLLA STADENS EKONOMI I BALANS

Stadens ekonomiska utgångspunkter för budgetåret 2020 är tämligen goda. Stadens ekonomi är i balans, befolkningen ökar och intäkterna från samfundsskatt är exceptionellt stora. Stadens skuldsättning har emellertid ökat kraftigt de senaste åren, och samma skuldsättningstakt kan inte fortsätta under de kommande åren.

Bokslutet för år 2018 visade ett överskott på 2,4 miljoner euro och årsbidraget var cirka 29 miljoner euro. Jämfört med det föregående året ökade verksamhetsutgifterna med 3 procent eller cirka 10 miljoner euro. Skatteinkomsterna och statsandelarna ökade med cirka 3,5 procent. Stadens driftsekonomi har varit i balans i flera års tid. Med andra ord har staden med årsbidraget kunnat täcka alla avskrivningar och nedskrivningar.

Under 2018 ökade stadens skuldbelopp med cirka 18 miljoner euro, vilket motsvarar inkomsterna för ungefär två procenten-

I prognosen ett nollresultat år 2019

Med dessa siffror var Borgås skuldsättning större än medeltalet i landet. Lånen har ökat kraftigt: vid slutet av år 2015 var lånen ungefär 2 300 euro per invånare.

heter i inkomstskattesatsen. Vid årets slut var stadens skulder cirka 163 miljoner euro, dvs. dryga 3 200 euro per invånare.

Enligt delårsrapport 2/2019 är stadens ekonomi år 2019 på väg att försvagas, trots de rekordstora intäkterna från samfundsskatt. Enligt delårsrapporten kommer staden år 2019 att göra ungefär ett nollresultat och kommer alltså inte att uppnå det överskott på cirka 9 miljoner euro som ingick i budgetkalkylen. Den försvagade ekonomin beror dels på rytmstörningar i skatteinkomster, dels på en oväntat snabb ökning av utgifterna.

Rytmstörningen i skatteinkomster beror i huvudsak på skattekontorsreformen och delvis på ibruktageandets av inkomstregistret. Dessa reformer gör att en del av Borgås inkomster från kommunalskatt flyttas fram från år 2019 till år 2020. Eftersom skattekontorsreformen är en permanent förändring så kommer motsvarande situation troligen att upprepas också mellan år 2020 och 2021. I det här skedet är det omöjligt att uppskatta hur stor effekten av rytmstörningen kommer att vara. I budgeten har man utgått ifrån att korrigeringen av rytmstörningen redovisas i kommunalskatteintäkterna år 2020 som en engångspost på ungefär 2 miljoner euro.

Stadens utgifter har ökat och var i slutet av augusti år 2019 ungefär 12,7 miljoner euro större än vid samma tidpunkt föregående år. Detta innebär en årlig ökning av utgifterna på ungefär 5 procent.

Rytmstörning i skatteinkomsterna



Ekonomisk mätare	2014	2015	2016	2017	2018
Årsbidrag/avskrivningar, % Bra > 100 % Nöjaktigt 80–100 % Dåligt < 80 %	61,55	96,03	117,82	120,75	111,5
Inkomstfinansiering av investeringar, % (årsbidrag/nettoinvesteringar) Bra > 100 % Nöjaktigt 80–100 % Dåligt < 80 %	82,71	115,36	80,83	53,42	54,70
Soliditetsgrad, % (eget kapital/hela kapitalet) Bra > 70 % Nöjaktigt 50–70 % Dåligt < 50 %	44,7	44,4	44,8	41,5	39,6
Stadens lånebestånd, €/invånare Bra < hela landet i genomsnitt, 3052 € Nöjaktigt 80–100 % Dåligt < kriterierna för kriskommun, 4578 €	2328	2304	2350	2891	3245
Koncernens lånebestånd, €/invånare Bra < hela landet i genomsnitt, 6299 € Nöjaktigt 6299–9471 € Dåligt < kriterierna för kriskommun, 9471 € (hyres- och leasingansvar i parentes)	5500 (-)	5606 (2356)	5873 (2361)	6633 (2290)	7202 (2655)
Penningflöde för verksamhet och investeringar under de fem senaste åren, miljoner € Bra > 10 milj. € Nöjaktigt 0–10 milj. € Dåligt < 0	25,6	23,6	10,0	-10,7	-52,4
Kommunalbeskattningens inkomstskattesats Bra < kommunerna i Nyland i genomsnitt 18,66 % Nöjaktigt 18,66–19,88 % Dåligt > hela landet i genomsnitt 19,88 %	19,25	19,75	19,75	19,75	19,75

BORGÅS BEFOLKNING VÄXER OCH ÅLDRAS

Borgås invånarantal vid slutet av år 2018 var 50 262, vilket är 103 invånare mera än ett år tidigare. Enligt preliminär statistik från augusti 2019 var stadens invånarantal 50 512.

Enligt den befolkningsprognos per kommun som Statistikcentralen gav ut 30.9.2019 växer Borgås invånarantal med några tiotal invånare per år under första hälften av 2020-talet men börjar sedan minska. Enligt prognosen kommer Borgåbornas antal att vara 50 455 år 2030 och 50 021 år 2040.

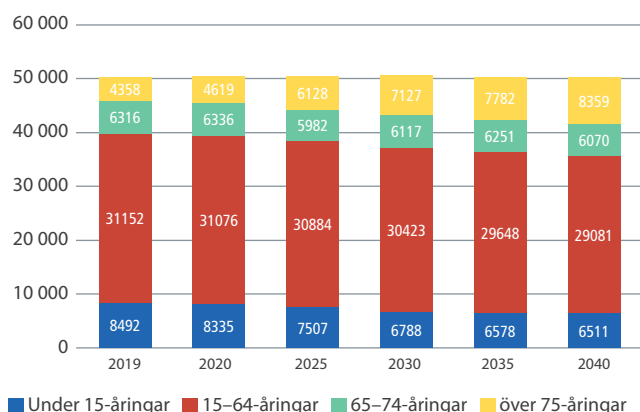
Enligt prognosen kommer befolkningsutvecklingen i Borgå att vara svagare än vad man vant sig vid de senaste åren. Utvecklingen är ändå gynnsammare än i största delen av landet. Den exceptionellt kraftiga minskningen i nativiteten medför lägre befolkningsprognoser för hela landet.

Prognosen visar betydande förändringar mellan olika åldersgrupper. Fram till år 2040 skulle antalet personer över 75 år fördubblas i Borgå. Samtidig skulle antalet personer under 15 år minska med ungefär en fjärdedel, alltså med cirka 2 000 barn och unga. Andelen personer i arbetsför ålder skulle minska något.

Befolkningsutvecklingen påverkar stadens tjänster, beslutsfattande och ekonomi på många sätt. Med tanke på stadens ekonomi är det viktigt att beakta befolkningsutvecklingen i utbudet av tjänster och i synnerhet i planerna för investeringar, så att nyttan av skattepengarna maximeras.

Befolkningens åldrande ökar trycket att använda mera pengar i synnerhet till social- och hälsovårdstjänster. En minskning av antalet barn innebär å andra sidan att utgiftstrycket inom bildningssektorn lättar. De arbetande åldersklasserna är däremot centrala för stadens skatteinkomster.

Befolkningsutvecklingen enligt åldersgrupper



Källa: Statistikcentralen

INKOMSTER OCH ARBETSPLATSER

Under budgetåret väntas sysselsättningen hålla sig ungefär på samma nivå som i dag. Enligt den ekonomiska utsikt som finansministeriet publicerade 7.10.2019 kommer insaktningen av den ekonomiska tillväxten samt förhöjningen av nominallönerna att stanna upp ökningen i arbetskraftsefterfrågan under åren 2020–2021. Sysselsättningsgraden för hela landet år 2020 kommer enligt utsikten att vara 73,0 och arbetslöshetsgraden 6,3 procent.

Enligt sysselsättningsöversikten för augusti har sysselsättningen förbättrats en aning från samma tidpunkt i fjol. I kommunerna i Nyland var antalet arbetslösa arbetssökande i augusti ungefär 2,6 procent lägre än i fjol. I augusti var arbetslöshetsgraden bland unga i Nyland 8,3 procent.

Arbetsplatsstrukturen i Borgå domineras av tjänster och förädling. Tjänsternas andel är 66 procent och förädlingens 32 procent. Jord- och skogsbrukets andel är en dryg procent. Borgås arbetsplatssufficiens är över 90 procent. I augusti var arbetslöshetsgraden i Borgå 7,9 procent, vilket är en aning bättre än vid samma tidpunkt i fjol.

Sysselsättningens utveckling inverkar kraftigt på stadens inkomster från kommunalskatt. I den senast fastställda beskattningen, dvs. i 2017 års kommunalbeskattning, var de beskattningsbara inkomsterna per invånare i Borgå 19 095 euro (19 373 euro år 2016). De beskattningsbara inkomsterna i Borgå är klart över medeltalet för hela landet men samtidigt klart under medeltalet för kommunerna i Nyland. Den genomsnittliga beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattningen i hela landet var 15 817 euro och i de nyländska kommunerna 21 129 euro.

Den utjämning av statsandelar enligt kommunernas skatteinkomster som är inbyggd i statsandelssystemet minskar dock kraftigt stadens goda skatteinkomster. Stadens skattefinansiering, dvs. skatter och statsandelar sammanlagt, var 5 604 euro per invånare, vilket är under medeltalet för hela landet. Utjämningen minskar Borgås inkomster med cirka 9 miljoner euro år 2020 (cirka 6 miljoner euro år 2019).

Skatteinkomster och statsandelar

Budgetposten skatteinkomster består av kommunal inkomstskatt, fastighetsskatt och andelar av inkomsterna från samfundsskatt. Också statsandelar inräknas i skattefinansieringen. Kommunens beslutanderätt omfattar kommunalskatt och fastighetsskatt och skattesatserna för dem slås årligen fast samtidigt som budgeten behandlas.

DEN KOMMUNALA SKATTESATSEN ÄNDRAS INTE - SKATTEINKOMSTERNA ÖKAR TACK VARE FAKTORER AV ENGÅNGSNATUR

Inkomsterna från kommunalskatt baserar sig på fysiska personers och dödsboms förvärvsinkomster.

Enligt 111 § i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om kommunens inkomstskattesats. Enligt 91 a § i lagen om beskattningsförfarande ska en kommun senast den 17 november året före skatteåret meddela Skatteförvaltningen vilken inkomstskattesats som ska tillämpas.

Borgå stads inkomstskattesats år 2020 föreslås vara 19,75. Inkomstskattesatsen höjdes senast år 2015, då med 0,5 procentenheter. Den genomsnittliga kommunala inkomstskattesatsen är 19,88 procent år 2019 och i Nyland ungefär en procentenhet lägre, dvs. 18,66 procent.

Intäkterna från kommunalskatt år 2020 beräknas vara ungefär 203 miljoner euro, vilket är betydligt mera än under de senaste åren.

Under åren 2017-2019 var intäkterna från kommunalskatt ungefär 190 -192 miljoner euro. Ökningen består delvis av engångsökningar orsakade av ändringar i skattesystemet (skattekortsreformen, inkomstregistret) som gör att kommunalskatteintäkter på cirka 2-4 miljoner euro överförs från år 2019 till år 2020.

Kommunalskatten är den viktigaste inkomstkällan för finansiering av stadens tjänster. Inkomsten från kommunalskatt är ungefär 66 procent av stadens skatteintäkter och ungefär 50 procent av stadens alla inkomster.

AVDRAGEN MINSKAR KOMMUNENS INKOMSTSKATTESATS MED CIRKA 5 PROCENTENHETER

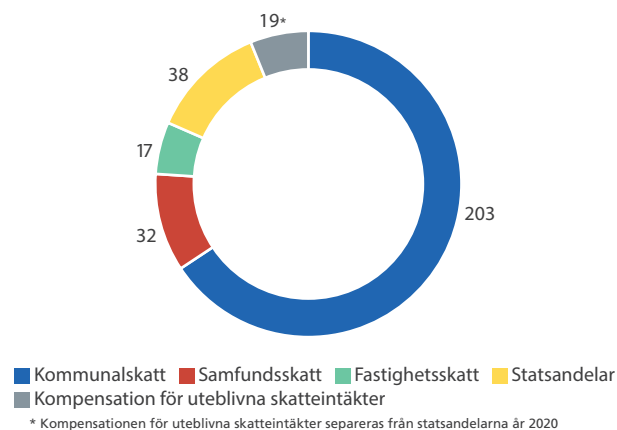
På grund av olika avdrag är kommunens inkomstskattesats (den nominella skattegraden) högre än den effektiva skattegraden, dvs. andelen skatter som i verkligheten har betalats på den skattepliktiga inkomsten.

I Borgå är den effektiva skattegraden i år 14,5 procent; den nominella inkomstskattesatsen 19,75 %. Skillnaden mellan inkomstskattesatsen och den effektiva skattegraden är 5 procentenheter.

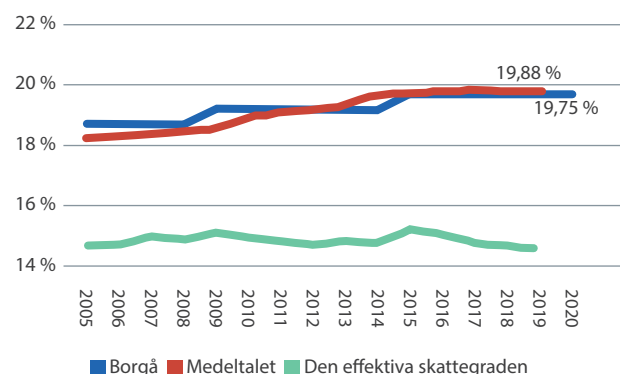
I kommunalbeskattning beror avdragens andel av de totala inkomsterna på skattebetalarens inkomstnivå. Avdragens andel är större på lägre inkomstnivåer, där också den effektiva skattegraden är lägre.

Stadens effektiva skattegrad har under de senaste tio åren varit 14,5–15,2 procent trots att den nominella skattesatsen har höjts eftersom skatteavdragen i kommunalbeskattningen har stigit snabbare än inkomstnivån.

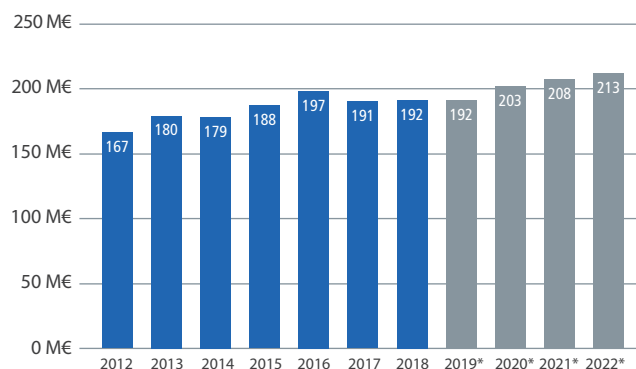
Stadens skattefinansiering år 2020, milj. €



Inkomstskattesatsens utveckling



Redovisad kommunalskatt och uppskattade intäkter*



JÄMNA INTÄKTER FRÅN FASTIGHETSSKATT

Fastighetsskatten är en skatt som betalas av de som äger fastigheter. Den betalas årligen. Fastighetsskatten omfattar alla fastigheter med undantag för skogar, jordbruksmark och vissa allmänna områden. Fastighetsskatten tillfaller den kommun där fastigheten är belägen. Skatten beräknas på fastighetens beskattningsvärde enligt de skattesatser som stadsfullmäktige fastställer.

Inga ändringar föreslås i Borgå stads fastighetsskattesatser för år 2020. Stadens intäkter från fastighetsskatt beräknas vara cirka 17 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 6 procent av stadens inkomster.

Ungefär 13 miljoner euro av intäkterna består av fastighetsskatt för bostäder, resten är i huvudsak av fastighetsskatt från samfund. I Borgå är summan som årligen betalas för stadigvarande bostad eller fritidsbostad i medeltal 260 euro per invånare.

Stadens nuvarande fastighetsskattesatser ligger under medelvärdet av variationsbredden: allmän fastighetsskatt 1,3 %, byggnader för stadigvarande boende 0,50 % och fritidsbostäder 1,3 %. Staden har inte påfört fastighetsskatt för allmännyttiga sammanslutningar.

VARIATIONSBREDDEN FÖR FASTIGHETSSKATTESATSER

I fastighetsskattelagen bestäms övre och nedre gränser för skattesatserna. Kommunerna kan välja skattesatserna inom ramen av den variationsbredd som lagen bestämmer.

Den allmänna fastighetsskatten gäller bostads- och affärstomter samt affärsbyggnader. Fastighetsskatten för bostadsbyggnader gäller byggnader som används för boende. För fritidsbostäder finns det en separat fastighetsskatt.

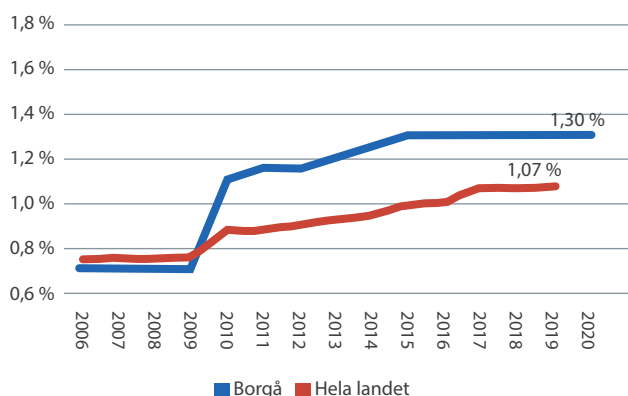
Den allmänna fastighetsskattesatsen och fastighetsskattesatsen för en fritidsbyggnad är 0,93–2,00 procent. Variationsbredden för fastighetsskattesatsen för stadigvarande bostadsbyggnader är 0,41–1,00 procent.

Fastighetsskatten för annat än ett bostadshus, dvs. en fritidshusbyggnad kan vara högst en procentenhet högre än fastighetsskattesatsen för ett bostadshus för permanent boende.

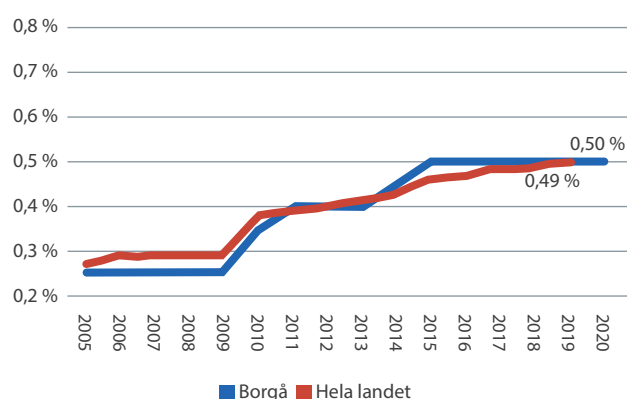
För en byggnad och dess markgrund som ägs av ett allmännyttigt samfund kan den lägsta fastighetsskattesatsen vara 0,00.

Maximibeloppet på fastighetsskattesatsen för en kraftverksbyggnad och kraftverkskonstruktion är 3,1 procent. Maximibeloppet på fastighetsskattesatsen för en obyggd bygplats är 3,93 procent.

Allmän fastighetsskatt, skattesatserna



Byggnader för stadigvarande boende, fastighetsskattesatserna



FORTSÄTTNINGSVIS EXCEPTIONELLT STORA INTÄKTER FRÅN SAMFUNDSSKATT

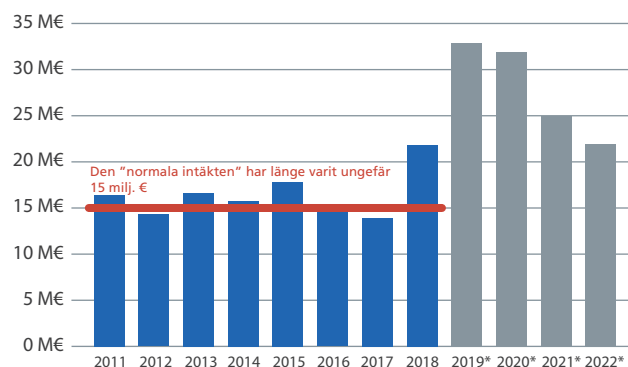
Intäkterna från samfundsskatt väntas vara exceptionellt höga också år 2020 och ge staden inkomster på sammanlagt 32 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 10 av stadens skatteintäkter.

Samfundsskattens intäkter varierar kraftigt från år till år enligt konjunkturerna, och staden kan inte dimensionera sin permanenta utgiftsnivå enligt konjunkturtopparna.

Sedan år 2018 har Borgå stads intäkter från samfundsskatt ökat kraftigt, i huvudsak för att företagsklustret i Sköldvik har gjort ett gott resultat. Stadens intäkter från samfundsskatt var cirka 14-16 miljoner euro per år under de första åren på 2010-talet. År 2018 steg intäkterna till dryga 20 miljoner euro. År 2019 beräknas intäkterna stiga till 33 miljoner euro.

Under ekonomiplaneprodukten väntas stadens intäkter från samfundsskatt komma närmare en normal nivå. Den höga samfundsskatten inverkar kraftigt på utjämningen av Borgås statsandelar, men först efter två år. För Borgås del är utjämningsavdraget år 2019 cirka -6,2 miljoner euro, men år 2020 beräknas det vara cirka -9,2 miljoner euro och år 2021 inte mindre än -13,5 miljoner euro.

Stadens intäkter från samfundsskatt och prognos*



KOMMUNERNA FÅR EN TREDJEDEL AV SAMFUNDSSKATTEN

Samfundsskatten är den inkomstskatt som aktieföretag och andra samfund betalar. Ett samfunds beskattningsbara inkomst beräknas som skillnaden mellan de skattepliktiga inkomsterna och de avdragsgilla utgifterna. Samfundsskattesatsen är 20 procent.

Intäkterna från samfundsskatt går till staten och kommunerna. Kommunerna får cirka 31 % av intäkterna, staten tar resten. Kommungruppens andel fördelas mellan kommunerna. Den enskilda kommunens andel beräknas enligt de två senaste beskattningarna. Borgås andel år 2019 är cirka 1,8 %.

Kommunens andel av samfundsskatten beräknas enligt en formel som består av flera steg. Grundregeln är att samfundsskatten från ett företag inverkar på kommunens andel i proportion till antalet anställda i företaget som arbetar i kommunen. Därtill ska inkomster från försäljning av skog inverka på kommunens andel av samfundsskatten, men i Borgå är den andel som beror på skogsförsäljning obetydlig.

STATSANDELARNA VÄXER TILL FÖLJD AV KOMPENSATIONER

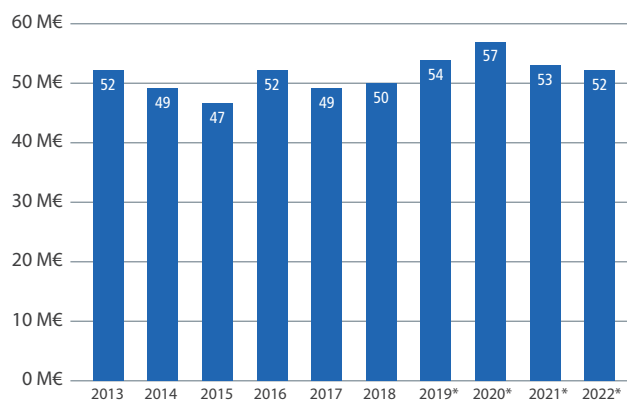
Borgå stads statsandelar växer år 2020 till cirka 57 miljoner euro. Under de senaste åren har nivån varit cirka 50-52 miljoner euro. Ökningen beror på att staten ger kommunerna kompensation för olika utgiftsökningar och uteblivna av skatteintäkter. Staten beslutade i samband med höstens budgetförhandlingar att delvis tidigarelägga utbetalningen av statsandelar till år 2019. Detta ökar Borgås statsandelar med cirka 2 miljoner euro i år.

De viktigaste kompensationsposterna gäller upphörandet av konkurrenskraftsavtalet, vilket bl.a. betyder återgång till normal betalning av full semesterpeng. Därtill upphör den tillfälliga frysningen av indexhöjningar, och kostnadsfördelningen mellan stat och kommun år 2020 ses över. Ungefär en tredjedel av statsandelarnas ökning utgörs av kompensation för ändrade skattegrunder, vars nettoeffekt på kommunalekonomin är +/-0.

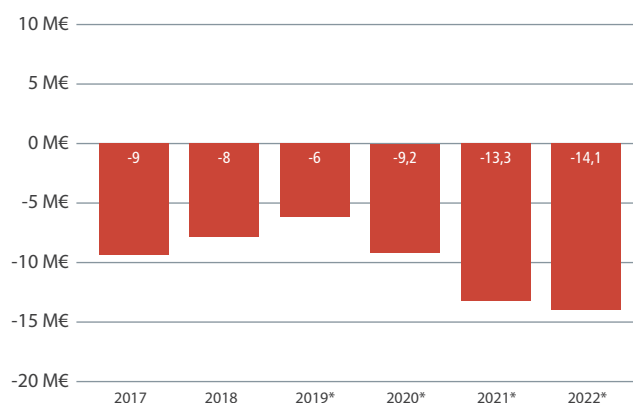
Utjämnningen av statsandelar på basis av skatteinkomsterna minskar Borgås statsandelar år 2020 med sammanlagt cirka 9 miljoner euro. I år är minskningen cirka 6 miljoner euro. Utjämningsavdraget kommer enligt uppskattning att växa till cirka 13 miljoner euro år 2021 och till cirka 14 miljoner år 2022. Förändringen beror på att Borgås intäkter från samfundsskatt har ökat kraftigt, vilket syns i utjämningsavdraget två år senare. Under ekonomiplaneprodukten ska staden vara beredd på ett stigande utjämningsavdrag.

För år 2020 har statsandelssystemet omstrukturerats så att kompensationer för uteblivna skatteintäkter nu har ett separat moment i statsbudgeten. För Borgås del innebär detta att ungefär 19 miljoner euro av den totala summan 57 miljoner euro utgörs av kompensationer, resten är normal statsandel.

Stadens statsandelar 2013–2022



Skatteinkomstutjämnningen som ingår i statsandelarna



STATSANDELSSYSTEMET I ETT NÖTSKAL

Statsandelen är en allmän inkomstpost som inte har öronmärkts för någon bestämd service. Kommunen får själv bestämma, hur statsandelen används på ett ändamålsenligt sätt. Den allmänna statsandelen består av statsandel för basservice och finansiering enligt lagen om finansiering av undervisningsverksamhet.

Statsandelen för kommunal basservice täcker största delen av statsandelssystemet. Statsandelen för kommunal basservice är kalkylerad, och den baserar sig på kommuninvånarnas servicebehov och omständighetsfaktorer. Systemet bygger på kalkyler där kommunens statsandel inte påverkas av kommunens sätt ordna tjänsterna eller den mängd pengar som används till dem.

Statsandelen för kommunal basservice omfattar social- och hälsovården, småbarnspedagogiken, förskoleundervisningen och den grundläggande undervisningen, biblioteken, den allmänna kulturverksamheten och den grundläggande utbildningen inom konst. Statsandelen bygger på priser per enhet enligt åldersgrupp, åtta omständighetsfaktorer och tre tilläggsdelar.

Statsandelarna utjämnas med ett utjämningsystem som baserar sig på kalkylerade skatteintäkter. Utjämningsmekanismen fungerar så att kommuner med en bra skattebas får en minskad statsandel och kommuner med en dålig skattebas får en ökad statsandel.

Stadens finansieringsbehov och låneupptagning

Stadens årliga lånefinansieringsbehov och amorteringsreserv består av skillnaden mellan årsbidraget och nettoinvesteringarna. I en ekonomi som är i balans kan man finansiera nettoinvesteringarna med årsbidraget. På lång sikt ska även låneamorteringarna finansieras med årsbidraget.

Stadens långsiktiga mål har varit att sätta stopp för ökad skuldsättning och få skulden att minska. Enligt Borgå stads strategi är "stadens lokaler i gott skick och används effektivt. Vi kommer att balansera stadens ekonomi under de första åren av 2020-talet. Stadens skuld tillväxt stannar upp och nya investeringar finansieras huvudsakligen genom inkomstfinansiering."

Under de senaste åren har investeringsbehoven varit exceptionellt stora och stadens lånebelopp har vuxit snabbt. I slutet av år 2018 var stadens lånestock 163 miljoner euro, då lånestocken ännu i slutet av år 2015 var ca 115 miljoner euro. Stadens lånestock beräknas uppgå till ca 173 miljoner euro i slutet av år 2019.

I år stiger lånebeloppet till cirka 3 440 euro per invånare, vilket överskrider kommunernas medelvärde. Stadskoncernens lånestock i bokslutet för år 2018 var ca 7 200 euro/invånare.

Räntenivån har i flera års tid varit exceptionellt låg. I slutet av året är medelräntan på stadens lån ca 0,4 procent. De korta räntorna har legat tydligt på minus. Enligt prognoserna kommer räntenivån inte att stiga betydligt under de närmaste åren.

Stadens investeringsplan för budgetåret 2020 innehåller investeringar för sammanlagt 27,1 miljoner euro, varav 15,5 miljoner euro är husbyggnadsinvesteringar och 8,3 miljoner euro stadsutvecklingens investeringar. Resten av investeringarna är bland annat lösa anläggningstillgångar.

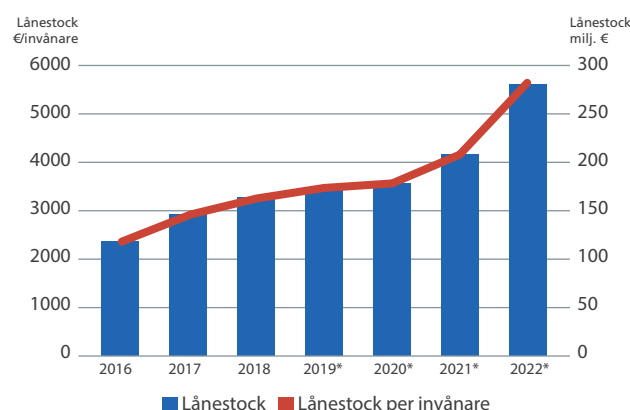
Investeringsnivån i budgeten 2020 är lägre än under de senaste åren. Särskilt husbyggnadsinvesteringarna är lägre nästa år, medan kommunteknikens investeringar ökar. I investeringsprogrammet förbereder sig staden under planeringsåren särskilt på totalrenovering eller nybygge för ishallen och Kokonhallen. Dessa är stora investeringar som förutsätter sammanlagt uppskattningsvis ca 15 miljoner euro av staden.

Staden har under de senaste åren investerat stora summor i skol- och daghemsbyggnader, sammanlagt över 120 miljoner euro. Investeringsprogrammet börjar vara på slutrakan, och de mest betydande projekten under budgetåret 2020, räknat i euro, är daghemmet Skogsstjärnan och Jokilaakson koulu. Under år 2020 görs dessutom många mindre investering i skol- och daghemsbyggnader och deras gårdsområden.

Enligt investeringsplanen kommer stadens lånestock att öka med ungefär 5 miljoner euro under budgetåret 2020. Stadens lånestock vid årets slut kommer uppskattningsvis att vara 178 miljoner euro och lånemängden per invånare att stiga med ungefär 100 euro till ungefär 3 500 euro.

Stadens behov att uppta nya lån kommer att växa kraftigt under ekonomiplaneåren 2021 och 2022 ifall den uppskattade försvagningen av stadens årsbidrag inte går att svänga och staden förväntas investeringar enligt investeringsplanen. Affärsverket Borgå vatten har dessutom betydande investeringsbehov under ekonomiplaneåren. Med dessa antaganden kommer staden under ekonomiplaneåren att ha ett behov av tilläggs låneupptagning på ungefär 30 miljoner euro per år.

Utvecklingen av Borgå stads lånestock



Resultaträkning och finansieringsanalys

Stadens ekonomi är år 2020 i balans i stor utsträckning tack vare exceptionellt höga samfundsskatteintäkter. Årsbidraget för budgetåret 2020 kommer att vara cirka 24 miljoner euro som räcker till att täcka avskrivningarna på 23 miljoner euro.

Årsbidraget räcker ändå inte till att täcka investeringarna utan staden skuldsätter sig. Finansieringsunderskottet mellan årsbidraget och nettoinvesteringarna är cirka 5 miljoner euro, vilket kommer att täckas med lån.

Räkenskapsperiodens resultat under budgetåret kommer att vara cirka 1,0 miljoner euro. Resultatet är svagt när man beaktar den starka tillväxten i skatteinkomster och statsandelar som innehåller flera poster av engångskaraktär för år 2020.

Stadens utgifter håller på att växa starkt. Jämfört med den gällande budgeten 2019 stiger utgifterna år 2020 med cirka 4,9 procent. Jämfört med bokslutet 2018 är den jämförbara ökningen av utgifter cirka 7,0 procent.

Enligt stadens investeringsplan genomförs det år 2020 färre investeringar än åren 2021–2022. Också jämfört med förra årens investeringsnivå periodiseras det färre investeringar för år 2020. Detta innebär att staden borde ha ett starkt överskott i sitt resultat år 2020 med vilket staden kan bereda sig på kommande investeringar.

Staden måste dessutom bereda sig på att statsandelsutjämnningen som bygger på skatteinkomster minskar Borgås statsandelar allt kraftigare fr.o.m. år 2021. Utjämningsavdraget kommer enligt uppskattning att växa till cirka 13 miljoner euro år 2021 och till cirka 14 miljoner år 2022, medan avdraget för budgetåret 2020 är cirka 9 miljoner euro.

Till följd av detta kommer stadens årsbidrag och resultat under ekonomiplanåren 2021 och 2022 att försvagas märkbart. En svag resultatutveckling kombinerad med en hög investeringsnivå leder till att staden skuldsätter sig kraftigt. I ljuset av nuvarande prognoser måste stadens ekonomi tydligt balanseras under ekonomiplanåren.

PRINCIPER FÖR UPPRÄTTANDE AV RESULTATRÄKNING OCH FINANSIERINGSANALYS

I resultaträkningen görs en sammanställning av inkomster och utgifter i sektorernas driftsekonomi. Inkomsterna och utgifterna anges per kontogrupp. Verksamhetsbidraget utgörs av skillnaden mellan sektorernas inkomster och utgifter.

Budgeten upprättas enligt bruttoprincipen, så att inkomsterna och utgifterna budgeteras skilt för sig. I budgeten ingår en allokering av de centraliserat producerade tjänsternas kostnader till deras användare. De centraliserade tjänsterna allokeras till resultatenheterna enligt upphovsprincipen. Av de centraliserade tjänsterna bildas stadens interna inkomster och utgifter, sammanlagt 38 miljoner euro. Dessutom finns interna köp från stadens affärsverk, 18 miljoner euro.

Affärsverkens budgetar ingår inte i stadens ekonomiska siffror, utan de presenteras separat från budgeten, i noterna.

Budgetutgifterna kan bara till en liten del finansieras med inkomster från verksamheten. Största delen av verksamheten finansieras med skattefinansiering, vari inräknas kommunalskatt, fastighetsskatt, samfundsskatt och statsandelar. I resultaträkningen visas också övriga finansieringsintäkter och -kostnader. Då man till verksamhetsbidraget adderar skattefinansiering och övriga finansiella poster, får man resultaträkningens årsbidrag.

Årsbidraget borde täcka avskrivningarna på anläggningstillgångar för att verksamhetens bokföringsmässiga resultat ska vara positivt.

I finansieringsanalysen görs en sammanställning av resultaträkningens årsbidrag, investeringsutgifter och -inkomster. I finansieringsanalysen presenteras också ändringar i stadens ut- och upplåning samt andra ändringar i likviditeten. Finansieringsanalysen visar hur staden täcker sitt finansieringsbehov.

Resultaträkning

RESULTATRÄKNING	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022
Försäljningsintäkter	27 487 385	28 175 058	28 175 058	30 235 299	30 844 987	30 694 176
Avgiftsintäkter	15 920 742	15 281 700	15 131 700	15 325 850	15 537 850	15 544 850
Understöd och bidrag	6 274 051	4 509 965	4 509 965	4 960 845	5 017 445	5 015 645
Övriga verksamhetsintäkter	51 535 357	46 221 050	46 221 050	50 513 300	49 699 200	49 699 500
VERKSAMHETENS INTÄKTER	101 217 536	94 187 773	94 037 773	101 035 294	101 099 482	100 954 171
Tillverkning för eget bruk	847 877	1 060 000	1 060 000	973 000	1 000 000	1 000 000
Löner och arvoden	-109 301 392	-112 434 095	-114 402 701	-117 021 219	-119 615 830	-121 370 030
Lönebikostnader	-27 531 003	-27 763 692	-27 295 086	-29 380 189	-29 907 000	-30 169 755
Personalkostnader	-136 832 396	-140 197 787	-141 697 787	-146 401 408	-149 522 830	-151 539 785
Köp av tjänster	-148 417 796	-149 474 849	-153 244 849	-159 084 932	-161 762 932	-164 470 232
Material, förnödenheter och varor	-15 203 083	-13 969 200	-14 089 200	-14 515 200	-15 080 700	-15 270 200
Understöd	-16 213 315	-16 880 100	-16 880 100	-17 269 300	-16 943 300	-16 868 300
Övriga verksamhetskostnader	-44 356 513	-44 305 381	-44 465 381	-51 112 791	-50 298 122	-50 374 802
VERKSAMHETENS KOSTNADER	-361 023 102	-364 827 317	-370 377 317	-388 383 631	-393 607 884	-398 523 319
VERKSAMHETS BIDRAG	-258 957 689	-269 579 544	-275 279 544	-286 375 337	-291 508 402	-296 569 148
Skatteinkomster	229 152 204	235 000 000	242 000 000	252 000 000	250 000 000	252 250 000
Kommunalskatt	192 402 463	198 000 000	192 000 000	203 000 000	208 000 000	213 250 000
Fastighetsskatt	16 386 101	17 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000
Andel av samfundsskatteintäkter	20 363 640	20 000 000	33 000 000	32 000 000	25 000 000	22 000 000
Statsandelar	50 464 569	52 000 000	54 100 000	57 400 000	54 400 000	53 400 000
Ränteintäkter	163 197	100 000	100 000			
Övriga finansiella intäkter	3 523 198	3 100 000	3 100 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Räntekostnader	-738 527	-1 500 000	-1 500 000	-1 900 000	-1 900 000	-1 900 000
Övriga finansiella kostnader	-11 483	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000
Finansiella intäkter och kostnader	2 936 384	1 600 000	1 600 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
ÅRS BIDRAG	23 595 469	19 020 456	22 420 456	24 024 663	13 891 598	10 080 852
Avskrivningar enligt plan	-19 443 247	-20 000 000	-20 000 000	-23 000 000	-24 000 000	-26 000 000
Nedskrivningar	-1 843 854					
Avskrivningar och nedskrivningar	-21 287 101	-20 000 000	-20 000 000	-23 000 000	-24 000 000	-26 000 000
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	2 308 368	-979 544	2 420 456	1 024 663	-10 108 402	-15 919 148
Avskrivningsdifferens	155 893					
Reserver	2 000 000					
Fonder	-2 722 688					
Bokslutsdispositioner	-566 795					
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT (UNDERSKOTT)	1 741 573	-979 544	2 420 456	1 024 663	-10 108 402	-15 919 148

Finansieringsanalys

FINANSIERINGSANALYS	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022
Verksamhetens kassaflöde						
Årsbidrag	23 595 469	19 020 456	22 420 456	24 024 663	13 891 598	10 080 852
Korrektivposter till internt tillförda medel	-9 492 253	-5 502 000	-5 502 000	-5 522 000	-4 520 000	-4 520 000
Verksamhetens kassaflöde totalt	14 103 216	13 518 456	16 918 456	18 502 663	9 371 598	5 560 852
Investeringskassaflöde						
Investeringsutgifter	-41 582 512	-38 271 000	-45 928 400	-27 084 500	-49 510 000	-42 625 000
Finansieringsandelar till investeringsutgifter	247 500	482 000	482 000	147 500	910 000	235 000
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	8 417 399	5 502 000	5 502 000	5 522 000	4 520 000	4 520 000
Investeringskassaflöde totalt	-32 917 613	-32 287 000	-39 944 400	-21 415 000	-44 080 000	-37 870 000
Verksamhetens och investeringskassaflöde	-18 814 397	-18 768 544	-23 025 944	-2 912 337	-34 708 402	-32 309 148
Kassaflödet för finansieringsdel						
Ökning av utlåningen	-5 259 269	-1 000 000	-4 000 000	0	-4 400 000	-8 800 000
Minskning av utlåningen	5 161 099	480 000	480 000	1 000 000	1 500 000	2 000 000
Förändringar i utlåningen totalt	-98 170	-520 000	-3 520 000	1 000 000	-2 900 000	-6 800 000
Ökning av långfristiga lån	40 000 000	42 500 000	32 500 000	27 000 000	55 000 000	53 000 000
Minskning av långfristiga lån	-21 950 993	-23 000 000	-23 000 000	-22 000 000	-25 000 000	-25 000 000
Förändringar i lånebeståndet totalt	18 049 007	19 500 000	9 500 000	5 000 000	30 000 000	28 000 000
Övriga förändringar i likviditeten	3 119 853					
Finansieringskassaflöde totalt	21 070 690	18 980 000	5 980 000	6 000 000	27 100 000	21 200 000
Förändring av likvida medel totalt	2 256 293	211 456	-17 045 944	3 087 663	-7 608 402	-11 109 148

Koncernförvaltningen

	UTGIFTER M€	INKOMSTER M€	PERSONAL
Koncernledningen (utan lokalitetsledningen) innehåller en reservation på 2,0 milj. euro för Östbaneprojektet samt en centraliserad lönereservation på 1,5 milj. euro	17,6	1,2	36,5
Lokalitetsledningen	30,6	37,4	16
Centralen för förvaltnings-tjänster	5,7	6,1	50,5
Stadsutvecklingen	19,6	13,3	138,5
Tillstånds- och tillsyns-ärenden	1,5	0,8	18,5



Val

År 2020 ordnas inga val.

Revision

Revisionsnämnden svarar för revisionen av förvaltningen och ekonomin samt för utvärderingen av verksamhetens resultat och ändamålsenlighet. Revisionsnämnden överlämnar varje år en utvärderingsberättelse till fullmäktige. Revisionsnämnden har rätt att rapportera till fullmäktige redan under räkenskapsperioden. I budgeten för år 2020 reserveras anslag åt revisionsnämnden för upphandling av utvärderingsarbetets sakkunnig-tjänster samt för uppgörandet av berättelsen.

Revisorn svarar för revisionen av förvaltningen, bokföringen och bokslutet för räkenskapsperioden.

Stadsfullmäktige

Enligt kommunallagen beslutar fullmäktige om bl.a. utarbetandet och uppdateringen av strategin, förvaltningsstadgan, budgeten och ekonomiplanen, principerna för ägarstyrningen samt koncerndirektiv, de mål för verksamheten och ekonomin som sätts upp för affärsverk, grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen, godkännande av bokslutet och ansvarsfrihet.

Koncernledning

STADENS LEDNING

Stadens ledning främjar genomförandet av stadens strategi under budgetåret. I arbetet utnyttjas stadsstrategins indikatorer som fullmäktige godkände i augusti 2019.

Under budgetåret deltar stadens ledning i genomförandet av angelägna riksomfattande projekt, särskilt i en eventuell separat lösning för Nyland och i social- och hälsovårdsreformen. Om reformerna och deras inverkan på stadens organisation förutsätter tilläggsresurser, fattas beslut om anslagsreserveringar separat.

Stadens ledning främjar genomförandet av separata projekt som är centrala för Borgå. En prioritet under budgetåret är utvecklingen av banförbindelser. För deras förstudier eller eventuella kapitaliseringar har det reserverats ett separat anslag i budgeten. Stadens allmänna intressebevakning fortsätter bl.a. i fråga om stadspolitikerna på flera olika forum. Arbetsfördelningen i intressebevakningen utvecklas inom organisationen.

Staden bereder en ansökan om deltagande i kommunförsök med anknytning till sysselsättning som regeringen har inlett. Om Borgå blir vald till försöket, ska resurserna och anslagsbehovet beslutas separat som budgetändring.

Stadens ledning följer indikatorer för en ansvarsfull hushållning och inleder vid behov under budgetåret ett program som kartlägger strukturella ekonomiska besparingar.

Stadens ledning fungerar som processägare och främjar ledning genom information i hela stadskoncernen som avses i digitaliseringsprogrammet.

I samband med förankringen av strategin, genomförandeprogram som stöder den och separata ändringsprojekt, bereds och schemaläggs nödvändiga ändringar så att stadsstyrelsen och fullmäktige kan fatta beslut om dessa. Helheten för koncernledningen utvecklas i samband med att koncerndirektivet uppdateras.

FÖRVALTNINGSLEDNING

Digitaliseringen förändrar som bäst i snabb takt Borgåbornas sätt att agera, kommunicera och anlita tjänster. Detta har också syns som ökade besöksantal i tjänsten Borgia.fi: under det senaste året har tjänsten uppnått gränsen på över två miljoner besök per år. Projektet med att bygga om tjänsten Borgia.fi inleddes med ett förstudieprojekt år 2019. Under år 2020 kommer den tekniska plattformen att konkurrensutsättas och ombyggnaden börjar. Målet är att invånare, turister och företagare kan sköta sina ärenden med staden enkelt och snabbt via tjänsten Borgia.fi och övriga digitala tjänster och kommunikationskanaler. När tjänsten byggs om beaktas det också den nya lagstiftningen och rikstäckande mål, såsom kraven på tillgänglighet, dataskydd och nationellt servicedatalager.

En informationsstyrningsplan är färdig att införas som dokumentförvaltningssystem i ärendehanteringssystemet som förnyas i slutet av året. Staden är beredd att införa elektronisk arkivering. Förvaltningsledningen styr arbetet i vilket hela organisationen deltar, också social- och hälsovårdssektorn till skillnad från förut.

FINANSIERINGSLEDNING

Finansieringsledningens verksamhet fokuserar under budgetåret på enhetens centrala grundläggande uppgifter, dvs. uppföljning och analys av den ekonomiska utvecklingen i omvärlden, främjande av lönsamhet och resultat, finansförvaltning, planering och uppföljning av ekonomin, utveckling av upphandlingspraxis och controllerfunktioner.

Finansieringsledningens mål är att säkerställa att stadens ekonomi är i balans och att pengarna räcker till investeringar på lång sikt. År 2020 ligger fokus på att fördjupa samarbetet med sektorerna gällande uppföljning av ekonomin och ökande av kostnadseffektiviteten. Finansieringsledningens arbetsroller har gjorts tydligare under det pågående året för att stöda samarbetet med sektorerna.

En helhetsförnyelse av programmen för stadens ekonomiförvaltning påbörjas under år 2020. Förnyelsen kräver att finansieringsledningen deltar i alla dess skeden, men speciellt i förnyelserna som gäller budgetprocessen och upprättandet av budgeten för 2021.

Finansieringsledningen utvecklar helheten med ledning genom information ur ekonomiskt perspektiv. Under nästa år förnyas och automatiseras stadens ekonomiska rapportering och utvecklas den ekonomiska analysen och prognosmodeller.

Beredningen av vårdreformen samt särlösningen för Nyland är inte färdig. Om reformen genomförs, ändras stadens kassaflöde, och eventuellt också tillgångar, betydligt. Finansieringsledningen deltar i beredningen av reformen genom att föra fram finansieringsmodeller och -lösningar som är fungerande för staden.

PERSONALLEDNING

Personalledningen genomför personalprogrammet för åren 2019–2022 som utarbetades utifrån stadsstrategin.

För att främja arbetets smidighet och att utveckla ledarskapet stöder staden arbetshälsan på arbetsplatserna med hjälp av chefs- och arbetsgemenskapsutbildningar enligt resultaten från personalenkäten som gjordes år 2019. För att ha kontroll över kompetensbehov och att utveckla kompetensen ska organisationen börja använda en modell för kompetenskartläggning och skaffa ett system för kompetenshantering. Hela organisationen får i arbetsplatsutbildningar ta del av åtgärder som man har kommit överens om i kompetensprogrammet. Personalledningen fortsätter tillsammans med sektorerna och personalens företrädare utvecklingen av system för utvärdering av arbetets kravnivå när omvärlden och arbetsuppgifterna förändras.

Uppfattningen om staden som arbetsgivare upprätthålls genom en planerad kommunikation och marknadsföring i samarbete med rekryteringsenheten och turism- och marknadsföringsenheten. Staden blir känd som arbetsgivare också genom att erbjuda sommararbete åt unga. Företag och samfund erbjuds

sommararbetsedlar så att de kan erbjuda sommarjobb åt unga. Som en ny stödform erbjuds unga också företagsedlar för egen företagsverksamhet.

Staden fortsätter ledningen av arbetsförmågan genom att utbilda och stöda chefer. För att stöda omplaceringar och arbetsprövningar reserveras det ett anslag på 120 000 euro i personalledningens budget. Tyngdpunkten i personalutbildningen är stödet till arbetsplatsens livskraft och identifiering av egna belastningsfaktorer. Hela personalens digitala kunskaper utvecklas genom att det arrangeras utbildning och introduktion i användningen av elektroniska verktyg och bl.a. O365-verktyg. Vid sidan av föreläsningar om arbetshälsa uppmuntras personalen att sörja för sitt eget välbefinnande bl.a. genom att staden erbjuder lunch- och rekreationsförmåner. För personalen finns det sex fritidsstugor som kan hyras i Skeppars i Söndby.

För att staden kan skapa trygga, sunda och fungerande arbetsförhållanden upprättas det en årlig verksamhetsplan för arbetarskyddet. År 2020 prioriteras fortfarande identifiering av psykosociala belastningsfaktorer och förebyggande av skadlig belastning.

För att främja en hållbar och utvecklande verksamhetskultur utarbetar staden en plan för hållbar arbetsmiljö.

LOKALITETSLEDNING

Borgå stads investeringsprogram på över 120 miljoner euro i daghem och skolor har blivit färdigt, med undantag av nybyggnaden för daghemmet Skogsstjärnan. Daghemmet Skogsstjärnan blir färdigt sommaren 2021. Från år 2020 flyttar lokalitetsledningen verksamhetens tyngdpunkt från nybyggande till underhållsreparationer och grundliga renoveringar eller ersättande byggande. Platserna i nuvarande daghem och skolor räcker till för stadens behov långt in i framtiden. Energieffektivitet beaktas både vid nyproduktion och vid grundliga renoveringar.

Ansvaret för fjärrövervakning av fastigheter flyttas från Borgå lokalservice till lokalitetsledningen. Mera ekonomiska resurser riktas också till underhåll av byggnader och underhållsreparationer. Det tekniska värdet på Borgå stads byggnadsegendom är 378,6 miljoner och det kalkylmässiga slitaget av byggnadsbeståndet är 8,7 miljoner per år. För att renoveringsskulden skulle hållas på nuvarande nivå borde den sammanräknade summan av fastighetsrenoveringar vara lika stor som slitaget, dvs. 8,7 miljoner per år. Målet på lång sikt är att minska på renoveringsskulden. Målet för underhållet av fastigheter är att de totalrenoveras med 30–40 års mellanrum, och att alla renoveringar som görs mellan totalrenoveringarna, görs med medel ur lokalitetsledningens driftsekonomi.

I enlighet med strategin avstår lokalitetsledningen från byggnader som är onödiga eller i dåligt skick. Det är viktigt med tanke på både ekonomi och energieffektivitet att staden avstår från tomma byggnader så snabbt som möjligt. Under året rivs rekordmånga fastigheter, över 20 000 m². De största objekt som rivs är Ebbo åldringshem, Inveons fastigheter i Haiko och Tolkis daghem. Lokalitetsledningens driftsbudget ökar år 2020 med ca 2,5 miljoner på grund av de exceptionellt stora rivningsarbetena.

Borgå stad har år 2017 ingått ett avtal om energieffektivitet, i vilket staden förbinder sig att minska sin energiförbrukning på koncernnivå så att den har minskat med 4 procent år 2020 och med 7,5 procent år 2025 jämfört med år 2017. Energiförbrukningen hos de fastigheter som förvaltas av lokalitetsledningen utgör över hälften av energiförbrukningen hos stadskoncernens fastighetsmassa, och därmed bär lokalitetsledningen det största ansvaret för att målet ska uppnås. En förutsättning för att uppnå målet är att lokalitetsledningen beaktar energieffektivitet i all verksamhet och övervakar att koncernbolagen följer målen för energibesparing.

Tjänster för fastighetsskötsel skaffas av Affärsverket Borgå lokalservice. Övriga tjänster i anslutning till fastigheterna, såsom reparationsarbeten, skaffas av utomstående samarbetspartner.

Centralen för förvaltningstjänster

Verksamheten fortsätter i den nuvarande omfattningen. Vi strävar efter att automatisera processerna så att kundernas behov beaktas. För att stöda kunderna ordnar centralen för förvaltningstjänster bl.a. PopUp-dagar där kunderna får utbildning för systemen, handledning och svar på frågor samt informationsinlägg om aktuella frågor.

Under 2020 kommer centralen för förvaltningstjänster i sin verksamhet att fokusera på ett nytt ekonomisystem och därtill hörande översyn av processer i hela organisationen, till exempel i fakturering. Alla som använder ekonomiska uppgifter kommer

att se projektet som tas i bruk. Centraliseringen av fakturering inom serviceproduktionen förbättrar kostnadseffektiviteten. För genomförande av projektet föreslår man en anställning av projektarbetare; den här uppgiften har inkluderats i stadens ansökan om Incitamentsystem för digitalisering i kommunerna.

Tyngdpunkten för dataadministration och IKT-tjänster är att säkerställa verksamheten för serversalar samt förnya den virtualiserade utrustningen för servicekapaciteten.

Tjänsterna för rekrytering och vikarieförmedling fokuserar på att bedöma nyttan för användning av Kuntarekryssystemet samt att tillsammans med kunderna förbättra processerna för rekrytering och vikarieförmedling.

Inom personaltjänsterna fortsätter utvecklingen av personalrapportering tillsammans med förvaltningsledningen. Budgeten innefattar en ny befattning som lönesekreterare samt ändringar i tjänstebeteckningar på grund av att arbetsbeskrivningen har blivit mer krävande.

Inom översättningstjänster utreds en uppdatering av det system som används.

Investeringsförslagen omfattar förnyandet av serversalen för dataadministrationen och IKT-tjänster och servicekapaciteten. Dessutom koncentreras införandet av det nya ekonomisystemet som inleddes 2019 så att detta kommer att pågå under hela året under 2020.

**FASTIGHETSEGEN-
DOMENS ÅTERAN-
SKAFFNINGSVÄRDE**

515

MILJONER EURO

**AV LOKALITETS-
LEDNINGEN
FÖRVALTADE RUMSYTA**

275 547

M²

**BILDNINGSSEKTORNS
FASTIGHETERS RUMSYTA**

123 762 M²

**SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDS-
SEKTORNS FASTIGHETERS
RUMSYTA**

38 126 M²

**HUSBYGGNADS-
INVESTERINGAR**

15,5

MILJONER EURO

**KOMMUNTEKNIKENS
INVESTERINGAR**

8,3

MILJONER EURO

**UNDERHÅLL
AV GATOR OCH
PLANEVÄGAR**

230

KILOMETER

**PLANRESERV
FLERVÅNINGSHUS-,
RADHUS-
OCH FÖRETAGSTOMTER**

130 000

K-M²

**INTÄKTER FRÅN
MARKFÖRSÄLJNING**

5

MILJONER EURO

**TRANSAKTIONERNA
I CENTRALEN FÖR
FÖRVALTNINGS-
TJÄNSTER**

271 500

ST

**IT-TJÄNSTERNAS
KUNDER**

10 700

ST

**BESLUTSORGANENS
MÖTEN (ÅR 2018)**

174

ST

**INVESTERINGAR I
PERSONALEN**

426

EURO/PERSON



Stadsutvecklingen

NÄRINGAR, TURISM OCH MARKNADSFÖRING

Stadsutvecklingens huvudsakliga uppgift är att upprätthålla och utveckla stadens dragningskraft och konkurrenskraft, en god verksamhetsmiljö för företagsverksamheten och trivsamma boende- och livsmiljöer. Tyngdpunkten inom näringsverksamheten ligger på verkställigheten av stadens näringspolitik, skapandet och upprätthållandet av nätverk med samarbetspartner samt näringspolitisk kommunikation och marknadsföring. Vi fortsätter med att utveckla centrumområdet för att göra centrumkvarteren mera levande och för att stärka den kommersiella dragningskraften. Samarbetet med utvecklingsbolaget Posintra Ab fortsätter fram till 2020.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
82**

Enligt stadsstrategin Drömmarnas Borgå 2030 lockar turism- och marknadsföringsenheten nya invånare till Borgå och stöder en positiv image för Borgå genom aktiv marknadsföring. Enhetens uppgift är att tillsammans med företagare och utvecklingsbolaget Posintra utveckla året-runt-turismen och att bevaka stadens intressen på nationell nivå i Visit Finlands nätverk. Invånarna uppmuntras aktivt till miljövänliga val enligt målen i klimatprogrammet. Borgås dragningskraft förstärks genom att satsa på evenemang. Turism- och marknadsföringsenheten stöder försök med nya potentiella evenemang, uppmuntrar och utvecklar befintliga evenemangskoncept samt skapar nya partnerskap med aktörer inom evenemangssektorn och näringslivet.

MARKPOLITIKEN

Efterfrågan på egnahemstomter har varit god. Efterfrågan på övriga bostadstomter har blivit lite mindre, speciellt i fråga om radhusstomter. Det byggs flera bostäder till rimliga priser i Majberget och på västra åstranden. Statens bostadsfond (ARA) behandlar fem olika bostadsbyggnadsobjekt. Efterfrågan på olika omsorgsprojekt har ökat. I Kullo företagsområde bildas nya företagstomter i och med den nya detaljplanen. Marknadsföringen av tomterna påbörjas år 2020 i samarbete med

markägarna. Företagstomter finns till salu också i Ölstens, Stadshagen, Östermalm och Kungssporten. Efterfrågan är jämn. Tomtförsäljningen torde följa det budgeterade, dvs. ca 5 miljoner euro per år.

Anskaffning av mera mark är av central betydelse för att underlätta planeringen och byggandet av nya bostads- och företagsområden.

**NETTOINKOMSTER
€/INVÅNARE
114**

Baskartor uppdateras i planläggningsprogrammets områden och det utarbetas ett program för baskartor för åren 2021–2024. Produktionen av 3D-stadsmodellen fortsätter. Drönare används som ett medel för uppdatering av terrängdatabasen. Uppgifter om planenheter enligt detaljplaner produceras och upprätthålls i kommunregistret.

STADSPLANERINGEN

Stadsplaneringen ansvarar för upprättandet av detalj- och generalplaner, styrningen av byggandet och stadsbilden. År 2020 koncentreras planläggningen på utveckling av centrumområden och speciellt på att få fart på kompletterande byggande samt på planändringar för allmänna områden.

Staden behöver nya möjligheter att bygga bland annat bostäder och tjänster i den växande staden, och på dessa behov vill planläggningen svara också år 2020. Minst 75 % av nya egnahemshus byggs på planområden. När boendeprogrammet utarbetas beaktar staden boendeformer som lämpar sig för olika målgrupper (t.ex. en mellanform av serviceboende för seniorer). En tätare stadsstruktur är förmånlig med tanke på stadens ekonomi, ökar energieffektiviteten och minskar utsläppen av växthusgaser. När stadsstrukturen görs tätare respekterar man bostadsområdenas historiska värden samt värnar om närnaturen och rekreationsområdena. Det centrala målet för revideringen av delgeneralplanen för de centrala delarna är att hitta nya områden för framtida byggande.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
33**

Utvecklingen av centrumet betyder utarbetande av nya detaljplaner men också att överväga åtgärder om den gällande planen inte har genomförts. Detaljplaneändringen för torget presenteras år 2020, och vid sidan om den förhandlas med dem som äger fastigheter kring torget om utvecklingsmöjligheterna till följd av ändringarna. Detaljplaner och ändringar av dem utarbetas mer än förut som samarbetsprojekt med fastighetsägare och byggare. I och med samarbetsprojekten byggs områdena i snabb takt. År 2020 fortsätter också förhandlingarna med bland annat staten om hur de möjligheter som dispositionsplanen för Västra Mannerheimleden hämtar konkretiseras.

KOMMUNTEKNIKEN

Prioritetsområden inom kommuntekniken under planeringsperioden är att förbättra trafiksäkerheten, att öka tillgängligheten och att öka verksamheten för hållbar utveckling.

Området för nationalstadsparken görs synligare tillsammans med turismen och marknadsföringen och samarbetet görs tätare. På grund av att extrema väderfenomen ökar måste mera resurser riktas till dagvattensystemen i nya och gamla områden. I vården av stadens ekonomiskogar betonas främjandet av skogsnaturens mångfald. Borgå stads skogsplanering är fortgående, lärande och anpassande. Man tar i betraktande den nyaste tillgängliga kunskapen om stadens mål samt skogsbruks-

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
123

metodernas verkningar. Under år 2020 utreds skogarnas kolbalans och skogsbrukets klimatpåverkan. Nivån på avverkningen bestäms årligen på basis av budgetens inkomstmålsättningar. Sammanslagningen av depåverksamheten bereds fortfarande i samarbete med olika sektorer.

Som en del av ett delgeneralplanearbete utarbetade kommuntekniken och stadsplaneringen år 2019 tillsammans med Finlands miljöcentral en utredning om markanvändningen och logistiken för att planmässigt styra cirkulär ekonomi vid markbyggnadsarbeten. På grund av utredningen fortsätter år 2020 främjandet av cirkulär ekonomi vid byggande av kommunalteknik både vid planprojekt och också mera omfattande i samband med bland annat underhållet av grönområden och grönsbygget.

Byggandet av Kullo företagsområde påbörjas, och vid byggnadsarbetena beaktas cirkulär ekonomi av marksubstans och strävas efter en så bra balans mellan jord- och stenmassor som möjligt. Kontrollen av grundvattnet i Kerko fortsätter, och förorenade markområden istandsätts på västra åstranden. Om miljötillståndet för att istandsätta Mätjärvi avstjälningsplats vinner laga kraft, inleds arbetena med istandsättandet.

Utarbetandet av programmet för gång- och cykeltrafik fortsätter år 2020. Omfattningen av kollektivtrafikens tjänster utvecklas. Det strävas efter att komplettera nätverket av gång- och cykelvägar med nya förbindelser så att gång- och cykeltrafiken får konkurrensfördel i förhållande till fordonstrafiken. Det görs en omfattande utredning om utveckling av kollektivtrafiken med beaktande av HRT som en möjlighet. I utredningen söks medel för att utveckla rutterna, turerna och priserna så att de blir mera kundvänliga. Trafiksäkerhetsåtgärder vidtas i mån av möjlighet.



Tillstånds- och tillsynsärenden

BYGGNADSTILLSYNEN

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
2

Byggnadstillsynen är byggnadstillsynsmyndighet och lyder under byggnads- och miljönämnden. Byggnadstillsynens huvudsakliga uppgift är att bevilja bygglov och övervaka dem.

Byggnadstillsynen fokuserar allt mera på att styra byggandet eftersom den största nyttan med tanke på slutresultatet fås genom styrningen. Utbildning ordnas för alla, men i huvudsak för dem som bygger ett egnahemshus. Vi strävar också efter att göra samarbetet med huvudprojekterarna tätare. Proaktiv kvalitetsstyrning fortsätter enligt planerna. Byggnadsordningen uppdateras i samarbete med stadsutvecklingen.

Den elektroniska tjänsten för ansökning om tillstånd och lov, Lupapiste, har tagits i bruk, och år 2020 torde största delen av ansökningarna komma in elektroniskt. Målet är att alla ansökningar lämnas in via Lupapiste inom den närmaste framtiden. Elektronisk arkivering har tagits i bruk och målet är att all arkivering sker elektroniskt via Lupapiste. Pappersarkivet är för fullt, varför det finns behov att överföra också äldre dokument i elektronisk form.

MILJÖVÅRDEN

Miljövården är en del av stadsutvecklingens uppgiftsområde som skapar en bra stadsmiljö. Miljövården svarar för stadens miljövårdsmyndighetens uppgifter, så som behandling av marktäkts- och miljötillstånd, registreringar och anmälan samt vid behov beredningar för byggnads- och miljönämnden. Miljövården övervakar också att tillstånd och miljölagar följs. Dessutom har miljövården många olika lagstadgade uppgifter i anslutning till främjande av miljövården, upplysning, informering och övervakning.

Budgeten för år 2020 förväntas inte avvika från det normala. Luftvårds-samarbetet mellan kommunerna i Nyland fortsätter i fråga om uppföljning av luftkvaliteten och konsekvenserna. Terrängarbetena för uppföljning av bioindikatorer utförs under år 2020. Tidsgränsen för åtgärder som krävs i avloppsvattenförordningen är i slutet av år 2019. Detta medför flera rådgivnings- och övervakningsuppgifter, vilka sköts under de kommande åren. Föreningen vatten- och luftvårds projekt Vesi-stötalkkari, som började år 2019, fortsätter åren 2020–2021. Klimatprogrammets mål för att öka antalet skyddade skogar ökar behovet av inventering av naturvärden som konsultarbete.

Stadens miljöprogram och övervakningsplan, vilka sträcker sig till år 2020, uppdateras 2020.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
II

 Anslagstabeller

 Personal

 Nyckeltal

	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022
Verksamhetsintäkter	58 859 332	53 950 500	53 950 500	58 776 000	58 012 600	58 015 800
Verksamhetsutgifter	-62 614 295	-65 491 716	-65 841 255	-75 115 686	-72 661 628	-72 526 469
Verksamhetsbidrag	-3 754 963	-11 541 216	-11 890 755	-16 339 686	-14 649 028	-14 510 669

Social- och hälsovårdssektorn

	UTGIFTER M€	INKOMSTER M€	PERSONAL
Social- och hälsovårds- sektorns ledning	2,5	0,06	39,2
Barn- och familje- tjänster	15,8	2,0	130,5
Tjänster för vuxna	31,1	6,4	217
Special- sjukvården	61,9	≈ 0	0
Äldreomsorg och handi- kappservice	61,1	9,6	457



Social- och hälsovårdssektorns ledning

Sektorn har som mål att erbjuda Borgåborna högklassiga och konkurrenskraftiga social- och hälsovårdstjänster. Vi fortsätter att centralisera våra lokaler och att effektivera användningen av dem. Våra klienter får smidigt de tjänster som behövs, och lokalanvändningen stöder nu bättre det multiprofessionella samarbetet för klientens bästa.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
49**

Beredningen av social- och hälsovårdsreformen fortsätter. Resultaten från utredningen om en samlösning för Nyland klarnar sannolikt under de första månaderna år 2020. Vi deltar i planeringen av reformen i samarbete med hela det övriga Nyland. Vi bedriver ett nära samarbete med östra Nyland och Borgå sjukhus och utvecklar gemensamma serviceprocesser bland annat för jourklienter och -patienter. Vi utvecklar också en regional hjälpmedelscentral.

Vi förbättrar tjänsternas kvalitet och tillgänglighet samt produktiviteten. Vi fortsätter att utveckla våra elektroniska tjänster och erbjuder nya elektroniska tjänster för invånarna. Vi har en fortlöpande process för att öka smidigheten i klienternas tjänster och personalens arbete.

Vi ställer tillsammans tydliga mål, härledda från strategin och programmen, och tillämpar dem även på de enskilda arbetsplatserna. Vi förbättrar våra färdigheter i informationsbaserad ledning och utnyttjande av information samt höjer informationens kvalitet i enlighet med nationella mål. Vi utvecklar vår dagliga ledningspraxis samt måluppföljningen på alla nivåer.

Vi höjer personalens kompetens och gör kompetenskartläggningar, dels för att mångsidigare utnyttja personalens kompetens, dels som stöd för personalutbildningar och rekryteringar. Vi stärker personalens evidensbaserade sociala, medicinska och hälsovetenskapliga yrkeskompetens. Vi utvecklar sektorns gemensamma processer, bland annat främjandet av klient- och patientsäkerheten, genom multiprofessionellt samarbete.

Vi följer aktivt hur arbetshälsan utvecklas och erbjuder arbetsplatserna stöd i att främja välbefinnandet. Vi sätter in tidiga åtgärder för att stödja arbetsförmågan i arbeten där sjukfrekvensen är hög.

Vi förtydligar arbetsfördelningen inom välfärd och hälsa och ansvarsfördelningen på sektor- och stadsnivå. Vi främjar alla parter gemensamma ansvar i att främja kommuninvånarnas hälsa och välbefinnande och i att planera ekonomin och verksamheten. Satsningar görs på förebyggande tjänster för hela befolkningen. Tjänsterna utvecklas och utvärderas tillsammans.

Staden förbereder anslutning till kund- och patientsystemet Apotti för politisk beslutsfattning under början av året. En av stadsdirektören utnämnd arbetsgrupp bekantar sig med systemets innehåll, finansiering samt tidtabellen för en eventuell bruktagning.

Flera stora avtalshelheter som konkurrensutsattes i början av detta år kommer att avslutas vid slutet av år 2020. Konkurrensutsättningen av boendetjänster för äldre och personer med funktionsnedsättning genomförs med fokus på delaktighet och kvalitet.

Sektorns byråsekreterare har koncentrerats till social- och hälsovårdssektorns ledning, där en byråansvarig fungerar som närmaste chef. Byråtjänsterna utvecklas och görs enhetligare, och byråsekreterarnas kompetens och yrkesskicklighet utnyttjas för hela sektorn. Smidiga byråtjänster förbättrar kundbetjäningens kvalitet och effektiviserar förvaltningen.

Barn- och familjetjänster

Barn- och familjetjänsterna utvecklas i riktning mot förebyggande tjänster och tidiga åtgärder. Familjecentret erbjuder multiprofessionellt stöd och hjälp till barnfamiljer i rätt tid och smidigt. Servicehandledningen och -rådgivningen utvecklas för att svara mot klienternas behov. Kontakterna till andra barn- och familjetjänster intensifieras. Medicinsk rehabilitering av barn flyttar till familjecentret i början av år 2020. Lokalplaneringen i familjecentret fortsätter. Målet är en mångsidig användning av utrymmena.

Vi fortsätter att köpa barnpsykiatriska tjänster, för att barn och familjer redan i basservicen ska få tjänster som kräver specialkompetens. Moderniseringen av elektroniska tjänster fortsätter. Handlingsätt som utvecklats i Nylands Lape-projekt tas i bruk enligt Borgås förankringsplan. Enheterna gör förberedelser för att ta i bruk av Klientdataarkivet för socialvården.

HNS anlitar numera stadens familjerådgivning för att tillhandahålla gravida mödrar stöd för tidig interaktion, en vårdform som kräver specialkompetens och resurser. Mödrarådgivningen och familjerådgivningen skapar tillsammans en modell för stödet för tidig interaktion. Vi utvidgar målgruppen för föräldraskapsträning och grupprådgivningsverksamhet till familjer med barn i åldern 6 mån. och 2 år. Specialmottagningar inleds vid rådgivningen, där stöd kan fås från hälsovårdare som har fördjupad kunskap i specialområdet. Skol- och studerandehälsovården startar nya lågtröskeltjänster för mental hälsa. Mentalvårdstjänster för barn och unga utvecklas regionalt och lokalt.

De i socialvårdslagen avsedda förebyggande tjänsterna för familjer stärks bland annat med hemservice till familjer med barn under 1 år samt genom att utveckla rådgivningens familjehandledning och det effektiverade familjearbetet. Nya stödfamiljer och stödpersoner utbildas. I det sociala arbetet med barnfamiljer beaktar vi bättre riskfaktorerna för marginalisering och förekomsten av generationsöverskridande marginalisering. Målet är att minska barnfamiljsfattigdomen. Vi intensifierar samarbetet och kvalitetskontrollen med tillhandahållare av hemservice.

**NETTOUTGIFTER
€ / INVÅNARE
275**

Lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt har utvecklats i syfte att stärka barnets rätt att få sin röst hörd. I lagen föreskrivs också i mera detalj om urvalet av avtal som kan ingås om vårdnad om barnet och umgängesrätt. Urvalet har utvidgats med bland annat ett avtal om den inbördes fördelningen av uppgifterna mellan vårdnadshavarna, ett avtal om en person som vid sidan av föräldern är barnets vårdnadshavare, och ett avtal om rätten att få information.

Inom de korrigerande tjänsterna fortsätter vi arbetet enligt den systemiska barnskyddsmodellen och fortsätter med vår praxis att ha en familjeterapeut närvarande vid möten med klienter. Lagen har ändrats så att åldersgränsen för eftervård 1.1.2020 stiger till 25 år. Samarbetet med de nyländska kommunerna inom tillsynen över vård utom hemmet fortsätter enligt en gemensam konkurrensutsättningsmodell. Alvahuset stärker sin kompetens för utvärderingar genom ökad inskolning av anställda i familjeutvärderingens metod. Familjerehabiliteringens mål preciseras och tjänster erbjuds i mån av möjlighet med låg tröskel, också med socialvårdslagen som grund. Verksamheten vid Östra Nylands socialjour utvidgas och det aktiva arbetets andel ökas genom stärkning av personalresursen med två socialarbetare och en socialarbetsledare. Målet är att socialjouren från och med 1.1.2020 ska ansvara för det akuta krisarbetet dygnet runt i alla kommuner i samarbetsområdet.

Polisinrättningens socialhandledare kommer framdeles att arbeta som medlem av ankarteamet med fokus på arbete med unga förbrytare. Nuotta, en enhet för stödboende för unga, kommer att få mera klienter när åldersgränsen för eftervård stiger. Arbetets karaktär utvecklas för att motsvara behoven hos klienterna. Borgå skyddshem utvecklar klientprocessen i samarbete med barnskyddet. Dokumentation spelar en viktig roll i utvecklingsarbetet.

Personalens arbetshälsa stöds med effektiva processer, vilka samtidigt har en gynnsam effekt på rekrytering och sjukfrånvaro.

Tjänster för vuxna

Inom tjänster för vuxna kommer tjänster som främjar välbefinnande och hälsa att bli en del av verksamheten i varje enhet. Målet är att erbjuda klienten en heltäckande service och att förebygga uppkomsten av nya servicebehov. Tjänsternas åtkomlighet och tillgänglighet förbättras och tjänster ordnas multiprofessionellt.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
491**

Hälsovårdstjänster för vuxna centraliseras i Näse, sociala tjänster för vuxna i WSOY-huset. Målet är att vardera enheten erbjuder multiprofessionella tjänster. Ytterligare tyngdpunktsområden i utvecklingen av tjänster för vuxna är multiprofessionell bedömning av servicebehovet, servicehandledning samt ökning av utbudet av elektroniska tjänster. Klientens tjänster anpassas individuellt med planer för service, hälsa och välbefinnande. Tjänster erbjuds inom tre resultatenheter: öppna tjänster och mottagningstjänster som främjar välbefinnande och hälsa, sys-

selsättningstjänster samt miljöhälsovårdens tjänster.

Tjänsternas åtkomlighet ökas genom ökad användning av arbetstid till det direkta klientarbetet samt genom utveckling av elektroniska tidsbokningssystem. I många tjänster har vi också som mål att öka klientens egenvård genom att utveckla webbsidor som ger goda råd och handledning samt genom att erbjuda förebyggande tjänster i samband med andra tjänster. Vi vill aktivera invånarna att främja sitt välbefinnande och sin hälsa. Detta gör vi genom våra tjänster samt genom positiv kommunikation och hälsorådgivning.

Inom socialarbete för vuxna erbjuds handledning och råd med låg tröskel vid sidan av andra tjänster. För klienten skräddarsys lämpliga tjänster efter en multiprofessionell bedömning av servicebehovet. Målet är att aktivera klienten till självständighet samt att producera tjänsterna som en helhet enligt en gemensam klientplan.

Missbrukar- och mentalvårdstjänsterna utvecklas enligt det godkända missbruksprogrammet. Det förebyggande missbruksarbetet har en central plats i utvecklingsprocessen. Ett av målen är att minska behovet av tunga korrigerande tjänster och öka den öppna vården, till exempel med tjänster i hemmet. Boendeenheten Koivula utvecklas allt mera till en rehabiliterande enhet. Skademinskande hälsorådgivning utvecklas.

Invandrartjänsterna har som mål att öka det planmässiga klientarbetets andel i enlighet med det godkända integrationsprogrammet. Integrationsplanerna upprättas med beaktande av alla familjemedlemmar.

Hälsostationernas och mun- och tandvårdens tjänster utvecklas så att serviceprocesserna är klientvänliga, lockande och konkurrenskraftiga. Vi förbättrar tjänsternas tillgänglighet, i synnerhet vad gäller icke-brådskande vård.

I sysselsättningstjänsterna utvecklas verksamhetens sysselsättande effekt och klienthandledningen i riktning mot den öppna arbetsmarknaden. Sysselsättningstjänsternas verksamhetskultur görs enhetligare och uppmärksamhet ägnas åt multiprofessionell kartläggning av klienternas servicebehov. Samarbete och ansvarsfördelningen med den övriga socialsektorn utvecklas och förtydligas, i synnerhet vad gäller social rehabilitering.

Miljöhälsovården fortsätter att utveckla verksamhetens kundorientering. Kvalitetshandlingen i verksamheten utvecklas i samarbete med tillsynsenheterna i Nyland med hjälp av ett gemensamt kvalitetsverktyg. Uppföljningen av tillsynens resultat utvecklas, när ett statens tillsynsregister kompletteras med ett rapporteringsverktyg. Utvecklingsarbetet fortsätter med återvinning av avfall och miljöanpassning av upphandlingar av kontorsförmödenheter.

Specialiserad sjukvård

I den specialiserade sjukvårdens uppgiftsområde ingår köpta tjänster för sjukvård och mun- och tandvårdstjänster, där den största serviceproducenten är HNS. Till den specialiserade sjukvården hör också köpta tjänster för prehospital akutsjukvård, sjuktransport och samjour.

Den specialiserade sjukvårdens kostnader utgör en dryg tredjedel av hela sektorns budget. Tjänster som produceras av Borgå sjukhus utgör dryga 60 % av detta, resten produceras i huvudsak av Helsingforsregionens universitetscentralsjukhus HUCS. HNS producerar också en del av specialtjänsterna inom mun- och tandvård men en del, till exempel jour utanför tjänstetid, köps från privata serviceproducenter.

De årliga förändringarna i användningen av specialiserad sjukvård kan vara betydande. Under de gångna åren har utgiftsökningen varit cirka 4–5 % per år.

Vårdkedjorna och uppföljningen har effektiviserats i syfte att bromsa utgiftsökningen. Samarbetet mellan primärvård och specialiserad sjukvård har utvecklats genom olika projekt. Målet är att skapa smidiga, klientorienterade vårdprocesser och enhetliga förfaranden för hela regionen.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
1229**

HNS gjorde år 2018 en permanent höjning av alla sina avgifter. Avsikten var att samla pengar för utvecklingsarbete. HNS beräknar att budgeten för år 2020 därför är 0–4,6 % större än budgeten år 2019. Enligt utfallet i år är det totala antalet remisser i Borgå på väg att stiga, men samtidigt har remisserna från hälsocentralen minskat en aning.

Prehospital akutsjukvård och samjour hör till de tjänster som inräknas i ansvaret för att ordna specialiserad sjukvård. Tjänsterna i östra Nyland är regionalt ordnade, vilket möjliggör flexibel användning av resurserna.

Samarbetet och arbetsfördelningen mellan samjouren vid Borgå sjukhus och hälsocentralens brådskande mottagning har utvecklats, vilket så småningom börjat synas som sjunkande kostnader för samjouren. Samarbetet fortsätter bland annat med gemensamma utvecklingsveckor och -dagar. Under det första halvåret 2019 har antalet patienter i jourens snabbspår vid Borgå sjukhus minskat med 64,1 %. Mängdmässigt motsvarar detta ungefär patientantalets ökning på den brådskande mottagningen vid hälsovårdscentralen i Borgå.

Enligt förslaget skulle anslaget för köp av specialiserade sjukvårdstjänster höjas med en miljon euro jämfört med budgeten år 2019. Vi satsar mera på intern kostnadsuppföljning samt på gemensam förbättring av produktiviteten tillsammans med HNS.



Äldreomsorg och handikappservice

Utgångspunkten för service är att stödja hemmaboende och ett självständigt liv. Vi har fokus på förebyggande tjänster och tjänster som främjar välbefinnande och rehabilitering. Målet för våra tjänster och vårt övriga stöd är klientens individuella, aktiva och trygga vardag. Vi informerar anställda och kommuninvånare om möjligheterna att använda servicesedlar.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
IO2I**

Vi förbättrar tjänsternas kvalitet bland annat genom att utveckla resultatenheternas samarbete på förmansnivå. De gemensamma processerna utvecklas så att till exempel utskrivningen av

klienter blir smidig, rättidig och trygg. Klienterna är gemensamma, oberoende av var klienten senast har betjänats.

I handledningen av klienter (servicehandledning för äldre och handikappservice) ligger tyngdpunkten på att ytterligare utveckla servicehandledningen, rådgivningen och den multiprofessionella bedömningen av servicebehovet. Målet är att så tidigt som möjligt identifiera tjänstebehov hos invånare och klienter och erbjuda rättidigt stöd. Boendetjänster för äldre och för personer med funktionsnedsättning samt arbets- och dagverksamhet för personer med funktionsnedsättning konkurransutsatts så att tjänsterna stöder personernas egen aktivitet och är kostnadseffektiva.

Hemsjukhusverksamheten utvecklas i samarbete med regionens kommuner och med HNS. Också beredningen av en regional hjälpmedelscentral och utredningen om sjukhusplatser i regionen fortsätter.

Rehabiliteringstjänsterna har som mål att stödja rehabilitering av äldre och hemmaboende. Vi utvecklar multiprofessionella

bedömningar av servicebehovet i samarbete med klienthandledningstjänsterna.

Vi utvecklar hemvården och möjligheterna att bo hemma genom att utvidga användningen av digitalisering. Vi kompletterar vårt serviceutbud med distansvård. Distansvård inleds med pilotverksamhet i hemvården, där distansvård tas i bruk för minst 20 klienter. Distansvården utvidgas sedan till rehabiliteringstjänsterna, om en utvidgning är möjlig redan i år.

Vi kompletterar hemvårdens verksamhetsstyrning genom att ta i bruk ett optimeringsverktyg som förbättrar arbetsfördelningen inom hemvården. Målet är ytterligare öka smidigheten i den dagliga arbetsförmedlingen och att inkalla vikarier enligt på förhand överenskomna regler. Ett annat mål är att öka vårdarnas upplevelse av att de har arbetet under kontroll och mår bra på arbetsplatsen. Helheten granskas i samarbete med företagshälsovården.

Boendetjänsterna har som prioriteringsområde att utveckla och erbjuda individuell och klientorienterad vård och omvårdnad. Målet är att möjliggöra en individuell vardag för var och en av de boende i en enhet för effektiviserat serviceboende. Att ytterligare utveckla och öka samarbetet med privata serviceleverantörer är en viktig del av verksamheten.

 **Anslagstabeller**

 **Personal**

 **Nyckeltal**

	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022
Verksamhetsintäkter	18 213 466	16 719 579	16 719 579	17 997 502	18 267 502	18 297 502
Verksamhetsutgifter	-164 882 956	-165 716 574	-168 069 394	-172 463 826	-177 327 394	-182 404 594
Verksamhetsbidrag	-146 669 490	-148 996 995	-151 349 815	-154 466 324	-159 059 892	-164 107 092

Bildningssektorn

	UTGIFTER M€	INKOMSTER M€	PERSONAL
Bildningssektorns ledning	1,4	≈ 0	13
Finsk-språkiga utbildnings-tjänster	43,5	1,2	461
Svensk-språkiga utbildnings-tjänster	21,4	0,4	233
Tjänster inom småbarnsfostran	36,3	3,3	491,5
Kultur- och fritids-tjänster	23,2	4,8	264,1



Bildningssektorns ledning

Inom bildningssektorn skapas förutsättningar för tillväxt, välfärd och deltagande. Den huvudsakliga målgruppen är barn och unga. En högklassig utbildning och småbarnspedagogik samt mångsidiga möjligheter till fritidsaktiviteter till rimligt pris förbättrar välfärden för barn och unga, förebygger marginalisering och uppmuntrar kommuninvånarna att delta i planeringen och genomförandet av verksamheten. En aktiv uppföljning av den aktuella lagstiftningen och de nationella riktlinjerna för verksamheten gör det möjligt att bereda sig för ändringsbehoven och utveckla verksamheten enligt behoven. Bildningssektorn deltar i beredningsarbetet, vars mål är ett fungerande samarbete mellan förvaltningarna och säker informationsgång i samband med strukturreformen för social- och hälsovårdstjänsterna.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
27**

Verksamheten vid bildningssektorns ledning vad gäller förvaltning och ekonomi stöder serviceproduktionen inom sektorn. Bildningssektorns insatser för personalens arbetshälsa stöds

och styrs, arbetsenheterna uppmuntras att genomföra åtgärder som främjar arbetshälsan. Utbildning om förvaltning och arbetsprocesser ordnas för bildningssektorns enheter. På basis av resultaten från personalenkäten koordinerar Bildningssektorns ledning utvecklingsarbete inom sektorn och följer regelbundet upp antalet olycksfall i arbetet och utvecklar åtgärder för att förebygga olycksfall i arbetet. Den interna kommunikationen mellan personalen om aktuella frågor utvecklas att bli mer interaktiv i och med det nya intranätet och möjligheterna med O365.

Koordinering och förvaltning av sektorns utvecklings- och projektarbete hör fortfarande till ledningens uppgifter. Vi hör kunderna då det gäller utveckling av verksamheten och tjänsterna. Bygandet av trådlösa nätverk i enheterna fortsätter. Nya elektroniska tjänster utvecklas och tas i bruk i enlighet med kundernas och personalens behov och personalen utbildas i att använda dem. Bildningssektorn deltar i beredningen av upphandlingen för ett elektroniskt bokningssystem av lokaler.

Målet är ett system med vilket privatpersoner, föreningar och olika sammanslutningar kan boka stadens lokaler.

Koordinering av barnens och de ungas välmående fortsätter. Att genomföra och följa upp välfärdsplanen för barn och unga är centrala innehåll i verksamheten. En ny välfärdsplan för barn och unga ska börja utarbetas. Bildningssektorn koordinerar arbetet för En barnvänlig kommun. En bedömning av konsekvenser för barn ska införas som en del av verksamheten för En barnvänlig kommun. Resultaten av skolhälsoenkäten 2019 analyseras inom sektorn och används som hjälp då man fastställer utvecklingsbehoven för tjänsterna. Borgå stad riktar och ökar planmässigt resurser för stöd av barn och unga i elev- och studerandevården genom sektorövergripande lösningar utifrån utredningar och program som redan har utarbetats. En långsiktig plan på hur detta kan genomföras presenteras för nämnderna senast 30.6.2020

Finskspråkiga utbildningstjänster

De finskspråkiga utbildningstjänsterna styr ordnandet av förskoleundervisning, ordnar tjänsterna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning, producerar kurator- och psykologtjänster samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamhet. Skolnätet förnyas när byggnaden för Jokilaakson koulu blir färdig och verksamheten fortsätter i de nya lokalerna. Lösningar som gäller skollokaler i Hindhår och för skolnätet i östra delen av Borgå planeras under budgetåret 2020. Målet är att hitta alternativa lokallösningar med vilka man utvecklar servicenätet och lärmiljöerna i framtiden.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
841**

Arbetet fortsätter med utvecklingsobjekten i IKT-programmet, som blev färdigt i slutet av 2019. För att genomföra läroplanen måste man skaffa datorer och andra apparater till elever och studerande under åren 2020–2021. Målet är fortfarande att alla elever i den grundläggande utbildningen och i gymnasierna har en dator att använda år 2020. Dessutom satsar utbildningstjänsterna på att förnya digitala läromedel och stöda lärarnas kompetens genom fortbildning. Målet inom utbildningstjänsterna är

också att klargöra frågor i anslutning till IKT-stödet och skapa en struktur som följer genomförandet av programmet samt innehållet i upphandlingar av utrustning.

Bedömningspraxisen för läroplanen för förskoleundervisningen, den grundläggande utbildningen, gymnasieutbildningen och den förberedande undervisningen utvecklades under 2019. Det här arbetet fortsätter. Läroplanen fokuserar under 2020 på en tidigare lagd språkundervisning och förberedelser för genomförande av läroplanen för gymnasiet. Inom det grundläggande arbetet vill vi säkerställa en högklassig undervisning och den vill vi år 2020 utvärdera då det gäller kvaliteten på undervisningen i det egna modersmålet och matematik. Inom projekt- och utvecklingsverksamhet prioriterar vi en förankring av projekten genom en ökad arbetsinsats av en planerare. I tutorverksamhet prioriterar vi digkunskaper, läsfärdigheter samt aktivitet och motion. Utbildningstjänsterna tar i sin egen verksamhet aktiv del i främjandet av miljö- och klimatmål. Dessutom främjar man den utbildningsmässiga jämlikheten genom att utveckla arrangemangen för specialundervisning och verksamhetsmodellerna för kurators- och psykologtjänster med målet att förebygga marginalisering och ojämlikhet. Man utvecklar ledningsarrangemangen för kurators- och psykologtjänster, områdesindelning och internt samarbete, och satsar på rekrytering så att alla lediga tjänster blir tillsatta.

Strukturerna för att utveckla verksamheten inom utbildningstjänsterna reformeras fortsättningsvis under 2020. Det centrala målet för reformen är att fokusera på åtgärder som främjar barnets inläring. Reformen framskrider enligt läroplanerna för förskoleundervisning, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och förberedande undervisning. Utvecklingen av kompanjonlärarskap och ökat samarbete prioriteras fortfarande som särskilda utvecklingsmål. Dessutom måste det nuvarande ledningssystemet för skolorna och utbildningstjänsterna utvärderas och man måste fundera på om systemet kan utvecklas struktu-

rellt så att man kan garantera att elevernas inläring främjas och en enhetlig inlärningsstig skapas. Åtgärder enligt en utredning under 2019 om en ledningsmodell och samarbetsstruktur för skolorna i centrumområdet kommer att inledas under 2020.

De finskspråkiga utbildningstjänsterna fortsätter att ordna grundläggande utbildning för vuxna, vilken inleddes 2018 och är underställd vuxenlinjen i Linnankosken lukio. Inledandet, etableringen och utvärderingen av verksamheten har beaktats i budgeten för 2020. Verksamhetens fortsättning utvärderas i slutet av läsåret 2019–2020.

I budgeten ingår anslag för att uppfylla målen för utbildning av lärare. Utbildning ordnas i samarbete med grannkommunerna så att användningen av resurser kan effektiviseras. Dessutom ansöker utbildningstjänsterna aktivt om medel för olika samarbets- och utvecklingsprojekt också i fortsättningen.

Enligt budgeten för 2020 fortsätter morgon- och eftermiddagsverksamheten i samma utsträckning som förut. Man fortsätter att satsa på att utveckla verksamhetens kvalitet och öka växelverkan med invånarna samt stöda invånarnas egen aktivitet.

Skyldigheter som den nya gymnasielagen för med sig, och den inverkan som lagen har på gymnasiernas verksamhet tas i beaktande. I budgeten har beaktats gymnasiers skyldighet när det gäller tilläggsresurser för särskilt stöd. Dessutom ingår genomförandet av läroplansarbetet i budgeten för 2020.

Svenska utbildningstjänsterna

Förnyandet av servicenätet för de svenska grundskolorna fortsätter. Hösten 2019 startade den nya enhetsskolan, som flyttar in i sin nya fastighet i början av 2020.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
417**



Kvarnbackens skolas renovering blir färdig under våren och östra sidans servicenät skall avgöras. Lösningar som gäller skol-lokalerna i Hindhår och för skolnätet i östra delen av Borgå planeras under budgetåret 2020.

Förnyandet av servicenätet har utgått från förnyandet av skolans verksamhetskultur, där elevens inläring och välmående är i fokus. Skolan är en trygg plats och eleverna ses som ivriga och vetgiriga samt. Via den nya verksamhetskulturen införs arbets-sätt som ökar lärarnas samarbete, uppmuntrar till en delnings-kultur och möjliggör ett ledarskap som omfattar alla i skolan och där alla elever ses som allas i personalen. Den nya lärmiljön skapar möjligheter för personalen att grunda sådana grupper de vill, att ta i bruk kompanjonlärarskap och låta eleverna arbeta på många olika sätt i flexibla utrymmen. Förnyandet av skolfastigheterna medför att den digitala tekniken ger lärarna nya möjligheter att göra undervisningen mer mångsidig och inspirerande och på så vis inläringen effektivare. Utbildnings-tjänsternas uppdaterade ikt-åtgärdsprogram börjar verkställas enligt de i planen nämnda prioriteringarna.

Förändringar kräver resurser, så som tid och stöd. Under 2020 stöder vi personalens välbefinnande och möjlighet att fortbilda sig. Vi samarbetar intimt med universiteten, så som Helsingfors Universitet, Jyväskylä yliopisto och Åbo Akademi för att kunna erbjuda bra utbildning till ett rimligt pris på svenska. Ett ikraft-varande samarbetsavtal tryggar att samarbetet sker även regio-nalt och över språkgränserna, vilket även är kostnadseffektivt.

Såväl utkastet till det nya regeringsprogrammet som Utbildningsstyrelsens riktlinjer för de kommande åren, har jämställd-het som ett av sina tyngdpunktsområden. Svenskspråkiga utbildningstjänster skapar bättre förutsättningar för en enhet-lig studiestig och likställda möjligheter. Därför har man också planerat sammanslå nio skolor till två verksamhetsområden. Bildningsnämnden fattar det slutliga beslutet med utredningar som underlag.

För att säkerställa att förändringarna löper så smärtfritt som möjligt, kommer vi även att stöda ledarskapet. Under 2018 inleddes ett arbete med målet att utvärdera rektorernas arbets-uppgifter och ta fram alternativ till dagens modell. Arbetet slut-förs under 2019, så beslut om framtiden kan tas under våren och möjliga förändringar träda i kraft under 2020.

Processen med en ny gymnasielag har framskridit och under 2020 kommer vi att arbeta med de förändringar detta innebär, bland annat för en ny läroplan. Den nya lagen talar för utökade resurser för studiehandledning och mer stöd till studerande med inläringssvårigheter. Vidare åläggs gymnasierna att utöka samarbetet med tredje stadiet.

Såväl inom grundskolan som i gymnasiet kommer elevernas välmående att vara i fokus. De arbetsmetoder som nämndes tidigare strävar alla till att öka delaktigheten hos såväl perso-nal som elever, men även föräldrar. Genom samarbetsavtalet med svenska gymnasierna i regionen har vi goda möjligheter att söka understöd för utvecklingsarbetet för såväl välmåendet som i arbetet att förbättra studerandes inlärningsresultat.

Tjänster inom småbarnspedagogik

Lagen om småbarnspedagogik 540/2018 förbättrar kvaliteten på småbarnspedagogiken genom att höja personalens utbild-ningsnivå och göra uppgiftsbenämningarna klarare. Vid plane-

ring och anordnande av småbarnspedagogik ska man beakta barnets bästa. Barnet ska skyddas från våld, mobbning och trakasserier.

I regeringsprogrammet ingår målet att återinföra den obe-gränsade rätten till småbarnspedagogik och relationstalet 1/7 i grupper för barn över 3 år. Dessa eventuella ändringar kommer inte att påverka småbarnspedagogiken i Borgå, eftersom Borgå stad redan tillämpar dessa regeringsmål.

Enligt lagen om småbarnspedagogik kommer i framtiden lärare inom småbarnspedagogik, socionomer inom småbarnspedago-gik och barnskötare inom småbarnspedagogik att arbeta som ett multiprofessionellt team i daghemmen. I lagen ingår en övergångstid fram till år 2030 för ändringar gällande personal-struktur och behörighet.

I personalplanen för 2020 har skrivits in nya benämningar för två yrkesgrupper från 1.1.2020. Närvårdare blir barnskötare inom småbarnspedagogik, ambulerande närvårdare blir ambu-lerande barnskötare och ambulerande specialbarntädgårdslä-rare och specialbarntädgårdslärare blir speciallärare inom små-barnspedagogik.

Förhöjningarna av de uppgiftsrela-terade lönerna för anställda inom småbarnspedagogiken år 2019 ökar personalutgifterna under budgetåret.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
655**

I informationsresursen inom små-barnspedagogik Varda kommer under åren 2019–2020 att samlas sådana uppgifter om anordnare av småbarnspedagogik, anställda, familjer och barn som myndigheter behöver för att sköta sina lagstadgade myndighetsuppgifter. Från Varda fås från och med år 2021 aktuell, tillförlitlig, täckande och jämför-bar information för olika parter.

Tyngdpunkten i utvecklingsarbetet ligger fortfarande på att utveckla informations- och kommunikationstekniken och öka motionen i alla enheter för småbarnspedagogik. Det finns ett statligt specialunderstöd för att främja positiv diskriminering, med vilket omfattningen på tjänster av speciallärare inom små-barnspedagogiken har ökat.

Daghemmens verksamhets- och lärmiljöer utvecklas i enlighet med planen för småbarnspedagogik och läroplanen för för-skoleundervisning. Lagen om småbarnspedagogik förpliktar anordnare av småbarnspedagogik att bedöma kvaliteten på småbarnspedagogiken. Beredningen och ibrukttagandet av ett lokalt bedömningssystem inleds under budgetåret. Över-gången till elektroniska tjänster och elektronisk dokumentering ökar fortsättningsvis anskaffandet av datateknisk utrustning till daghemmen.

Det nya verksamhetsstyrningssystemet togs i bruk i augusti 2019, men funktionerna i systemet används ännu inte i sin helhet. Tillgången till statistik och rapporter från systemet är ännu bristfällig. Med det nya systemet får man realtidsuppgifter om användningen av resurser inom småbarnspedagogiken, och kommunikationen med vårdnadshavarna ökar.

Flera förskolegrupper än förut är placerade i skolornas loka-ler. Det finns sammanlagt 35 förskolegrupper med två eller tre vuxna, av vilka 19 grupper är placerade i skolornas lokaler. Antalet förskolegrupper i skolorna ökar samarbetet med nybör-jarundervisningen och frigör plats för yngre barn i daghemmen.

Byggandet av daghemmet Skogsstjärnan, som ska bli färdigt 2021, påbörjas våren 2020.

Det totala behovet av tjänster inom småbarnspedagogik hålls på nuvarande nivå, men det sker förändringar då det gäller vårdformen. Användningen av hemvårdsstöd har minskat betydligt. Även kommunal familjedagvård ser ut att minska under de kommande åren och på motsvarande sätt ökar antalet platser i daghemmen. Avgiftsfria klubbar är en del av serviceutbudet inom småbarnspedagogiken. Efterfrågan på klubbar har ökat, speciellt för barn under tre år.

Det finns inga förberedelser för nya privata daghem under budgetåret. Till privata serviceproducenter ges mer handledning och övervakningen av den privata serviceproduktionen ökas.

Kultur- och fritidstjänster

Kultur- och fritidstjänsterna ordnar tjänster som aktiverar invånarna och främjar och upprätthåller välfärd och hälsa. Kultur- och fritidstjänsterna ordnar högklassiga, avgiftsfria eller förmånliga biblioteks-, kultur-, idrotts- och ungdomstjänster samt undervisnings- och evenemangstjänster inom grundläggande konstundervisning och fritt bildningsarbete. Under år 2020 utvecklas hela uppgiftsområdets digitala tjänster, kommunikation och marknadsföring för att nå invånare i olika åldrar. I samband med detta beaktas kommunikationsbehov och olika kommunikationskanaler.

Bokbussen tas i användning och barns och ungas läskunnighet och intresse för läsning förstärks. Huvudbibliotekets lokaler totalrenoveras och tjänsterna moderniseras. Ungdomstjänsterna koordinerar samarbetet för En barnvänlig kommun. Navigatorns sakkunnignätverk utvecklas tillsammans med unga och nätverket.

Utvecklingen av närtjänster fortsätter i Gammelbacka och Vårberga. Planerna för kulturfostran för barn och unga (Kultis) uppdateras för barn i och under skolåldern. Kultur- och fritidstjänsterna koordinerar verksamheten, där barn och unga får bekanta sig med olika grenar inom kultur, konst och idrott, i

samarbete med tredje sektorn och andra samarbetsparter. Kultiverksamheten understöds med transporter och utvärderas med kvalitativa och kvantitativa mätare. Verksamheten ökar samarbetet med företagare och föreningar och också invånarnas trivsel i sin hemstad.

Kultur- och fritidstjänsternas tyngdpunktsområden är att stegvis genomföra åtgärderna i idrottsprogrammet 2020–2030 och att utarbeta ett kulturprogram 2020–2030, och att engagera invånare och andra aktörer i detta arbete. I kulturprogrammet fastställs riktlinjer, mål, åtgärdsförslag och rekommendationer för kulturverksamheten 2020–2030. Enheten för kulturtjänster koordinerar utredningsarbetet. Programmet omfattar biblioteks- och kulturverksamhet, musei- och hembygdsarbete inklusive deltagande i planeringen av The Arts & River Center, kulturellt idrotts- och ungdomsarbete, övrig stadskultur och förortsarbete, undervisnings- och evenemangstjänster inom grundläggande konstundervisning och fritt bildningsarbete samt riktlinjer och rekommendationer för stadens kulturbidrag. Till programmet hör beskrivning av annan sektorövergripande kultur- och miljöfostran och av professionella samarbetsnätverk inom tredje sektorn och den kreativa branschen.

Kultur- och fritidstjänsternas all verksamhet är två- eller flerspråkig, proffsig, kostnadseffektiv och kvalitativ, ofta regional, nationell eller internationell. Tjänsterna erbjuder invånarna nya upplevelser och erfarenheter, ökar kunskapen om hembygden och förstärker förorternas och stadens livskraft. Tjänsterna och deras effekt utvärderas regelbundet med enkäter och fastställda mätare och indikatorer.

I kultur- och fritidsinvesteringar prioriterar man en modernisering av bibliotekets lokaler och en totalrenovering av Borgågården. Dessutom förbättrar man de nuvarande förhållandena i Virviks lägergård och fortsätter utredningen av projektet Arts & River. Boendetrivseln på kultur- och fritidsstranden, skolornas näridrottsplatser samt servicehelheten i Kokon utvecklas.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
366**

 **Anslagstabeller**

 **Personal**

 **Nyckeltal**

	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022
Verksamhetsintäkter	10 193 664	9 487 200	9 337 200	9 663 536	9 808 436	9 810 736
Verksamhetsutgifter	-119 503 639	-119 223 532	-121 872 304	-125 847 864	-128 607 919	-128 557 123
Verksamhetsbidrag	-109 309 975	-109 736 332	-112 535 104	-116 184 328	-118 799 483	-118 746 387

Räddningsverket i Östra Nyland

Räddningsverket i Östra Nyland producerar tjänster för räddningsverket och ambulanssjukvård framgångsrikt och kostnads-effektivt i Östra Nyland. Utvecklingen av räddningsverket har i flera års tid begränsats av att man inte har vetat om räddningsverket i fortsättningen sköts på landskapsnivå och när ändringen i så fall sker. Det är värt att beakta att räddningsverket egentligen redan en gång har överförs "på landskapsnivå" då de regionala räddningsverken bildades år 2004.

I det nya regeringsprogrammet föreslås fortfarande att räddningsverket övergår tillsammans med social- och hälsovården till landskapsnivå. I Nyland undersöks före slutet av 2019 om social- och hälsovården samt räddningsverket i Nyland, huvudstadsregionen eller Helsingfors stad ordnas separat. En övergång till ett stort räddningsverk i Nyland hämtar inget mer värde för Räddningsverket i Östra Nyland eller invånarna i östra Nyland, utan tvärtom skulle möjligheterna att politiskt kunna påverka räddningsverkets servicenivå inom vårt verksamhetsområde minska väsentligt.

Uppskattningarna om när räddningsverket på landskapsnivå kunde inleda sin verksamhet, om inte en separat lösning hittas för Nyland, varierar mellan åren 2022 - 2025. Räddningsverket i Östra Nyland har omfattande samarbete med andra räddningsverk i synnerhet i Nyland, där det så kallade HIKLU-samarbetet (räddningsverken i Helsingfors samt i östra, mellersta och västra Nyland) är omfattande och resultatrikt.

På grund av det som sägs ovan ska utvecklingen av Räddningsverket i Östra Nylands verksamheter fortsätta så att vi kan erbjuda högklassig service på ett kostnadseffektivt sätt också i framtiden.

Den regionala tillgången till och nivån på de tjänster som räddningsverket producerar har definierats i detalj i beslutet om servicenivån för räddningsområdet, som utarbetats i samråd med avtalskommunerna. Giltighetstiden av beslutet förlängdes år 2018 på grund av landskapsberedningarna men målet är att ett nytt beslut om servicenivån träder i kraft 1.1.2021.

I enlighet med samarbetsavtalet mellan Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, Borgå sjukvårdsområde och räddningsverket svarar räddningsverket också för serviceproduktionen i anslutning till ambulanssjukvård i kommunerna inom Borgå sjukvårdsområde. Nivån och omfattningen på tjänsterna i anslutning till ambulanssjukvård grundar sig på ett beslut om servicenivån som Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt godkänt för produktion av tjänster i anknytning till ambulanssjukvård och första insatsen.

De centrala ändringarna i verksamhetsmiljön gäller tillgången på frivillig personal samt ett effektivt utnyttjande av olika projekt i räddningsverkets verksamhet.

INVÅNARSANTAL

97 688

**AKUTVÅRDENS
UPPDRAG**

13 482

**UTFÖRDA
ÖVERVAKNINGS-
UPPDRAG**

4 132

**RÄDDNINGS-
VERKETS UPPDRAG**

2 358



Personalplan

RÄDDNINGSVERKET'S LEDNING

Räddningsverkets förvaltningssekreterare går i pension från början av 2020 och denna befattning dras in. I stället för befattningen inrättas en tjänst som förvaltningschef, som är chefen för räddningsverkets centraliserade tjänster och svarar för bl.a. räddningsverkets ekonomi- och personalförvaltning som helhet.

Det föreslås att en tjänst som utvecklingschef inrättas år 2020. Det ska satsas på regionala (HIKLU) och nationella projekt. Ändringar i verksamhetsmiljön (regionala, nationella och även internationella) förutsätter en kontinuerlig utveckling av räddningsverket och att vi är föregångare i utvecklingen så att vi kan bjuda invånarna i vårt område ett räddningsverk vars riskhantering, räddningsverksamhet och ambulanssjukvård utvecklas hela tiden. För denna utmaning behövs en aktör som samlar ihop all nytta från projekten och ser till att nyttan införs i den dagliga verksamheten. Extra satsning behövs också i räddningsverkets egna stora projekt, så som till exempel beredningen av beslutet om servicenivån.

RÄDDNINGSVERKET

Det förekommer utmaningar i tillgängligheten av frivillig personal, i synnerhet dagtid.

Utlåtandet man fått av medlemskommunerna har beaktats och man föreslår två nya vakanser som brandman att tillsättas.

AMBULANSSJUKVÅRD

Två visstidsanställningar som ambulanssjukvårdare har år 2019 ändrats till ordinarie anställningar på grund av ett kontinuerligt behov av vikarier. Också år 2020 ändras en visstidsanställning som ambulanssjukvårdare till en ordinarie anställning på grundbehovet. Vikariatet har minskats i motsvarande omfattning, varvid kostnadseffekten i budgeten är noll euro.

Från år 2012 har endast en chef för ambulanssjukvården haft titeln chef för ambulanssjukvård, då de tre andra cheferna har haft titel skiftansvarig ambulanssjukvårdare. År 2020 ändras de tre skiftansvariga ambulanssjukvårdarens titlar till chef för ambulanssjukvård, varvid deras anställningar ger dem officiellt chefsposition. Kostnadseffekten för dessa ändringar är noll euro i budgeten.

 **Anslagstabeller**

 **Personal**

	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022
Verksamhetsintäkter	14 798 951	15 090 494	15 090 494	15 571 256	16 010 944	15 830 133
Verksamhetsutgifter	-14 022 212	-14 395 494	-14 594 364	-14 956 255	-15 010 942	-15 035 132
Verksamhetsbidrag	776 739	695 000	496 130	615 001	1 000 002	795 001

Personalplan

Enligt stadsstrategin ska staden vara en arbetsgivare med dragningskraft. I personalprogrammet betonas en omvärdering av kompetensbehoven, vilket sker naturligt i samband med att befattningar och tjänster blir lediga. Enligt personalplanen för år 2020 kommer antalet tjänster och arbetsavtalsförhållanden att stiga totalt med 9,3. Antalet tjänsteförhållanden stiger med 5,3 och antalet arbetsavtalsförhållanden minskar med 3,7.

Antalet anställda i affärsverket Borgå lokalservice minskar med elva i enlighet med servicebehoven. Till affärsverket Borgå vatten anställs en kundbetjäningsssekreterare till följd av allt flera projekt och kunder. Vid affärsverket Kungsvägens arbetshälsa förblir antalet tjänster och befattningar oförändrat.

Vid koncernförvaltningen stiger antalet arbetsavtalsförhållanden med tre, varav två är visstidsanställda för projekt. Till följd av att kompetensbehoven och uppgifterna utvärderas på nytt kommer arbetsuppgifternas innehåll och benämningar att ändras. Centralen för förvaltningstjänster anställer en lönesekreterare till en ny befattning. Vid koncernledningen omvandlas befattningen som personalsakkunnig samt befattningen som dokumentförvaltningens planerare till ordinarie befattningar. Benämningar inom utvecklingsenheten ändras så att de motsvarar uppgiftsbeskrivningarna och ansvaren. År 2019 stärks kommunikationsenheten med en kommunikationsplanerare, och år 2020 flyttas lokalitetsledningens kommunikationsplanerare administrativt till kommunikationsenheten. Kommunikationsenhetens verksamhet omorganiseras så att kommunikationsplanerarna kan stöda och styra sektorernas kommunikation ännu bättre. Kommunikationschefens arbetsavtalsförhållande ändras i början av året till en befattning som kontakt- och kommunikationsdirektör. Kontakt- och kommunikationsdirektören är chefen för kommunikationsplanerarna och kommunikationssekreteraren och svarar för utvecklingen och ledningen av kommunikationen. Kontakt- och kommunikationsdirektören sköter också uppgifter som i städerna vanligen sköts av kontaktdirektörer, så som deltagande i intressebevakning och samarbete med kommuner och staten samt det övriga intressegruppsarbetet. Finansieringsledningens verksamhet har utvecklats genom att anställa en controller till, varför den vakanta tjänsten som ekonomiplaneringschef dras in. Vid lokalitetsledningen har anställts en underhållschef till en ny befattning år 2019. Stadsutvecklingen anställer en dagvatteningenjör i stället för den ledniga befattningen som mätningmans samt som ny en infraplanerare och en näringslivsspecialist.

Antalet anställda vid social- och hälsovårdssektorn minskar med 0,8 i fall flyttet av hemsjukhuset till HNS genomförs. Ledningen för social- och hälsovårdssektorn har år 2019 omorganiserats genom att separera servicedirektörens och chefsläkarens uppgifter inom tjänsterna för vuxna. En tjänst som hälsocentralsläkare har ändrats till en tjänst som chefläkare, och tjänsten som

planerare vid ledningen för social- och hälsovårdssektorn till en tjänst som byråansvarig. Till ledningen för social- och hälsovårdssektorn har det under år 2019 anställts en ordinarie planerare som planerar digitala tjänster. Uppgiften består 50 % av planerarens och 50 % av byråsekreterarens uppgifter. En uppdragsbenämning som planerare har ändrats till sakkunnig.

Till kostnadsstället kontorstjänster vid ledningen för social- och hälsovårdssektorn har flyttats 26,2 uppgifter som byråsekreterare, varav 22,2 är arbetsavtalsförhållanden och 4 tjänsteförhållanden. En befattning som byråsekreterare föreslås omvandlas till tjänsteförhållande eftersom arbetsuppgiften innehåller utövande av offentlig makt när beslut om utkomststöd fattas. En tjänst som planerare har omvandlats till en tjänst som byråansvarig som arbetar som chef för byråtjänster och som sektorns ekonomiplanerare.

En tjänst som hälsocentralsläkare vid skol- och studerandehälsosvården föreslås inrättas inom barn- och familjetjänsterna. Det föreslås att det inrättas två tjänster som socialarbetare och en befattning som socialhandledare vid barn- och familjetjänsterna inom Östra Nylands Socialjour för att svara för juren dygnet runt. Det 50-procentiga uppdraget som socialhandledare vid Östra Nylands familjerättsliga enhet omvandlas till ordinarie. Kostnaderna fördelas mellan kommunerna.

Det föreslås att en visstidstjänst på två år som socialhandledare inrättas vid sysselsättningstjänsterna inom tjänsterna för vuxna. Socialhandledaren ska koncentrera sig på sysselsättningsåtgärder som tidigare har skaffats som köpta tjänster. Uppdraget som sysselsättningskoordinator omvandlas till tjänsteförhållande eftersom sysselsättningskoordinatören utövar offentlig makt i sitt arbete.

Inom äldreomsorg och handikappservice har överförts många befattningar mellan enheterna. I västra hemvården som lagts ned dras in tjänsten som hemvårdsledare och inrättas en ny befattning med arbetsavtalsförhållande i hemvårdens reservpersonal. Från den nedlagda västra hemvården har flyttats två befattningar som sjukskötare och 14 befattningar som närvårdare till östra hemvården och en befattning som sjukskötare och fyra befattningar som närvårdare till norra hemvården. Alla 5 befattningar som sjukskötare i hemsjukhuset har föreslagits överföras till HNS och stryks från personalplanen. I och med att hemsjukhuset har lagts ned föreslås att två nya befattningar som sjukskötare i arbetsavtalsförhållande inrättas till norra hemvården. Där ska de göra nattarbete som tidigare har utförts från hemsjukhuset.

**PERSONALEN
SAMMANLAGT
2726,3**

Inom bildningssektorn inrättas två tjänster och minskas 1,9 arbetsavtalsförhållanden år 2020. Om nämnden fattar ett beslut om att förnya ledningssystemet, läggs det fram ett förslag till omvandling av tjänster som klasslärare och lektorer till tjänster som biträdande rektorer. 8 visstidstjänster som timlärare och sammanlagt 9 visstidsbefattningar som skolgångshandledare omvandlas till ordinarie. Inom utbildningstjänsterna ändras placeringsplatserna och tjänstgöringsskyldigheten för några lärare till följd av en omorganisering av verksamheten. Förändringarna görs huvudsakligen när det nya läsåret börjar, från 1.8.2020.

Inom småbarnspedagogiken ändras uppgiftsbenämningar enligt lagen om småbarnspedagogik. Benämningen närvårdare inom småbarnspedagogiken ändras till benämning barnskötare inom småbarnspedagogiken, och benämningarna ambulerande specialbarntädgårdslärare och specialbarntädgårdslärare till speciallärare inom småbarnspedagogiken. För att minska anlitande av visstidsvikarier har man ökat antalet ordinarie ambulerande barnskötare med 4,5. Klubbverksamheten har gjorts permanent och därför inrättas en tjänst som daghemsföreståndare som fungerar som chef för verksamheten.

Inom kultur- och fritidstjänsterna inrättas två tjänster som timlärare i musikinstitutet och ändras en tjänst som adb-lärare i KoMbi till en tjänst som modersmållärare. Tjänsten som bildkonstlärare i Konstskolan dras in, och ett klubbträde och en handledare för eftermiddagsklubben anställs. Bibliotekets uppgifter omorganiseras och regionutvecklingens resurser stärks genom att anställa en visstidsanställd servicehandledare med arvspengar. Från idrottssektorn minskas 0,5 idrottsplatsskötare. Antalet anställda och personalstrukturen inom kultur- och fritidstjänsterna bedöms i och med en helhetsgranskning av kultur- och fritidstjänsternas organisation år 2020. I granskningen ingår också museiverksamheten.

Ekonomi- och personaladministrationen i Räddningsverket i Östra Nyland stärks genom att inrätta en tjänst som förvaltningschef i ledningen i stället för befattningen som förvaltningssekreterare som har varit ett arbetsavtalsförhållande. Dessutom inrättas en tjänst som utvecklingschef för satsning på regionala och nationella projekt (HIKLU) och för utnyttjande av projekten. Det förekommer utmaningar i tillgängligheten av frivillig personal, i synnerhet dagtid. För att stärka aktionsberedskapen inom hela räddningsområdet inrättas två nya tjänster som brandman år 2020. Inom ambulanssjukvården ändras benämningen som skiftesansvarig ambulanssjukvårdare till chef för ambulanssjukvård.

I SAMBAND MED GODKÄNNANDET AV PERSONALPLANEN INRÄTTAR STADSFULLMÄKTIGE:

- en tjänst som byråsekreterare vid ledningen för social- och hälsovårdssektorn i stället för befattningen som byråsekreterare
- en tjänst som hälsocentralläkare vid barn- och familjetjänsterna
- två tjänster som socialarbetare vid barn- och familjetjänsterna inom Östra Nylands socialjour
- en visstidstjänst som socialhandledare (åren 2019–2020) vid sysselsättningstjänsterna inom tjänsterna för vuxna
- en tjänst som sysselsättningskoordinator vid sysselsättningstjänsterna inom tjänsterna för vuxna i stället för en befattning som sysselsättningskoordinator
- en tjänst som daghemsföreståndare vid småbarnspedagogiken från 1.1.2020
- två visstidstjänster som timlärare vid Borgånejdens musikinstitut inom kultur- och fritidstjänsterna
- en tjänst som lektor i finska språket vid KoMbi inom kultur- och fritidstjänsterna i stället för en tjänst som adb-lärare
- en tjänst som förvaltningschef vid Räddningsverket i Östra Nyland i stället för en befattning som förvaltningssekreterare
- en tjänst som utvecklingschef vid Räddningsverket i Östra Nylands ledning
- två tjänster som brandman vid Räddningsverket i Östra Nyland

STADSSTYRELSEN BESLUTAR DRA IN

- tjänsten som ekonomiplaneringschef vid finansieringsledningen, i stället har anställts en controller i arbetsavtalsförhållande
- en tjänst som bildkonstlärare vid Konstskolan inom kultur- och fritidstjänsterna
- en tjänst som adb-lärare vid KoMbi inom kultur- och fritidstjänsterna



Personalplan 2020–2022

Ordinarie och visstidsanställda över 6 mån.

SEKTORERNAS PERSONAL					
	2018	2019	2020	2021	2022
KONCERNFÖRVALTNINGEN					
Tjänster	57,0	49,3	49,3	49,3	49,3
Anställningsförhållanden	193,0	206,7	210,7	208,7	206,1
Sammanlagt	250,0	256,0	260,0	258,0	255,4
Koncernledningen					
Tjänster	10,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Anställningsförhållanden	86,0	92,0	94,0	93,0	92,0
Sammanlagt	96,0	101,0	103,0	102,0	101,0
Stadsutvecklingen					
Tjänster	47,0	40,3	40,3	40,3	40,3
Anställningsförhållanden	107,0	114,7	116,7	115,7	114,1
Sammanlagt	154,0	155,0	157,0	156,0	154,4
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN					
Tjänster	188,0	188,0	191,0	191,0	191,0
Anställningsförhållanden	653,0	656,5	652,7	652,7	651,7
Sammanlagt	841,0	844,5	843,7	843,7	842,7
BILDNINGSEKTORN					
Tjänster	641,5	652,5	654,5	653,5	653,5
Anställningsförhållanden	780,5	810,0	808,1	817,3	817,3
Sammanlagt	1 422,0	1 462,5	1 462,6	1 470,8	1 470,8
RÄDDNINGSVÄSENDET					
Tjänster	89,0	89,0	93,0	93,0	93,0
Anställningsförhållanden	65,0	68,0	67,0	67,0	67,0
Sammanlagt	154,0	157,0	160,0	160,0	160,0
SAMMANLAGT					
Tjänster	975,5	978,8	987,8	986,8	986,8
Anställningsförhållanden	1 691,5	1 741,2	1 738,5	1 745,7	1 742,1
Sammanlagt	2 667,0	2 720,0	2 726,3	2 732,5	2 728,9

AFFÄRSVERKEN PERSONAL					
	2018	2019	2020	2021	2022
Affärsverket Borgå vatten					
Tjänster	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Anställningsförhållanden	41,0	41,0	41,0	41,0	41,0
Sammanlagt	44,0	45,0	45,0	45,0	45,0
Affärsverket Borgå lokalservice					
Tjänster	3,0	3,0	3,0	3	3
Anställningsförhållanden	242,5	254,5	243,5	243,5	243,5
Sammanlagt	245,5	257,5	246,5	246,5	246,5
Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa					
Tjänster	10,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Anställningsförhållanden	18,0	16,0	16,0	16,0	16,0
Sammanlagt	28,0	22,0	22,0	22,0	22,0

 **Detaljerad personalplan**

Investeringar

Motiveringar till investeringar

Stadens investeringsprogram omfattar investeringar på sammanlagt 27,1 miljoner euro år 2020. Av summan används 15,5 miljoner euro till husbyggnadsinvesteringar och 8,3 miljoner till stadsutvecklingens investeringar. Resten av investeringarna är bland annat lösa anläggningstillgångar. De i euro mest bytande investeringarna under budgetåret 2020 är daghemmet Skogsstjärnan samt Jokilaakson koulu. Utöver detta görs under år 2020 också en mängd mindre investeringar i skol- och daghemsbyggnader samt deras gårdsområden.

Husbyggnadsinvesteringar

ATT KONCENTRERA FÖRVALTNINGENS LOKALER (5005)

Stadens kontorslokaler finns utspridda på olika håll i staden antingen i lokaler som hyrts av utomstående eller i delvis opraktiska lokaler som staden äger. Under år 2020 fortsätter man utarbeta en utredning av om det lönar sig att fortsätta med denna verksamhetsmodell med utspridda lokaler eller om en koncentrerad av lokalerna skulle vara funktionellt och ekonomiskt mer lönande. I utredningen beaktas möjligheterna att minska antalet arbetsbord genom att bland annat optimera dess användningsgrad. Om utredningarna visar att det skulle vara ekonomiskt lönande att koncentrera arbetsplatserna, utreds hur det lönar sig att skaffa behövliga lokaler. Alternativen är egen investering, hyreslokaler och aktiebaserat ägande.

PROJEKTPLANER OCH FASTIGHETSBESEKTNINGAR (5050)

För alla över 1 000 000 euros husbyggnadsprojekt utarbetas en projektplan. Det är viktigt att utarbeta projektplanerna i ett tillräckligt tidigt skede, så att man kan göra så noggranna kostnadsförslag som möjligt för investeringarna och jämföra olika alternativ för genomförandet. När ombyggnader och utbyggnader genomförs utreds dessutom konditionen och livscykelkostnaderna för de befintliga byggnaderna.

INVESTERINGAR I ENERGIBESPARING (5770)

En förutsättning för att energisparmålen ska uppnås är att energisparande åtgärder vidtas i samband med husbyggnadsinvesteringar samt i befintliga fastigheter. Tyngdpunkten för investeringarna i energibesparing ligger på husteknik, t.ex. värmeåtervinning i ventilationen och regleringsautomatik. I och med investeringar i energibesparing minskar fastigheters driftskostnader och därmed också förvaltningars driftshyra. Syftet med investeringarna i energibesparing är också att möta målen för energieffektivitet och hållbar utveckling. Höga energisparmål är nödvändiga också för att motverka klimatförändringen.

HUKTIS DAGHEM (5115)

Huktis daghem är ett daghem för fyra grupper som byggdes år 1991. Daghemmet ska inom de närmaste åren totalrenoveras och i samband med renoveringen bör man överväga möjligheten att bygga ut daghemmet till ett daghem för sex grupper. En behovs- och projektplan utarbetas och det renoverade daghemmets livscykelkostnader utreds, och dessa jämförs med livscykelkostnaderna för en ny byggnad. På grund av detta bestäms om projektet är ekonomiskt lönande. Det har gjorts en fastighetsbesiktning i daghemmet.

Utvidgningen av Huktis daghem ersätter Finnby daghems tidigare utrymmen. Finnby daghems byggnad är liten som daghemsenhet och det är inte ändamålsenligt att renovera byggnader i och med riskfaktorer som en renovering fortsärande medför. I behovs- och projektplanen tar man ställning till organiseringen av dagvård i området. Det strävas efter att hitta utomstående verksamhet till Finnby daghems fastighet eller så säljer man fastigheten.

DAGHEMMET SKOGSSTJÄRNAN (5119)

Det nya daghemmet Skogsstjärnan ersätter byggnaden för Näse daghem som har rivits. Daghemmet har för närvarande tillfälliga lokaler i Kokon. Nya lokaler byggs på västra åstranden vid Guldlistsgatan. Planeringsarbetet pågår och byggnadsarbetena påbörjas år 2020. Det nya daghemmet har tio vårdgrupper och det blir färdigt år 2021. Daghemmet byggs enligt stadens strategi och miljöprogrammet. Daghemmet byggs av trä med CLT-teknik. Daghemmet får fjärrvärme, en luftvattenvärme-pump och ett solkraftverk.

DEPÅN I STADSHAGEN (5060)

Staden koncentrerar depåverksamheten till Stadshagen samt avstår från depåerna vid Änashallen och i Ölstens. Innan projektet startas ska man också utreda hur fastighetsskötseln på koncernnivå kan förverkligas på det mest ändamålsenliga sättet med tanke på ekonomin och verksamheten. I detta sammanhang undersöks utöver kunnatekniken och idrottstjänsterna i synnerhet eventuella synergieffekter mellan stadens bostadskoncern och fastighetsskötseln vid affärsverket Borgå lokal-service. Också likheterna i dessa enheters organisationer och verksamheter utreds. Koncentrereringen förutsätter att depån i Stadshagen byggs ut och att den gamla hallen från 1970-talet renoveras eller ersätts med en ny byggnad.

JOKILAAKSON KOULU (5339)

År 2018 undersöktes Kerkkoon koulus och Tuorilan koulus alla byggnader. Undersökningarna visade att en del av byggnaderna måste grundligt renoveras eller ersättas med nya byggnader.

Lokalfrågorna i skolorna i det norra området har lösts genom att grunda en skola med en klass per årskurs samt en förskola i Kerko. Investeringsanslag reserveras för byggande av en ny skolbyggnad, grundlig renovering av idrottssalen, gårdsarbeten och lösa möbler. Den nya skolbyggnaden kan hyras med ett långt hyresavtal i vilket fall hyrorna syns i driftsekonomi. Om den nya skolbyggnaden hyrs, är investeringsbehovet 3 miljoner mindre men driftskostnaderna stiger, varför totalkostnaden är större, cirka 4,5 miljoner euro. Skolan får en luftvattenvärme-pump och ett solkraftverk.

KVARNBACKENS SKOLA (5406)

I samband med fastighetsbesiktningar som gjordes år 2017 har man hittat gammalt isoleringsmaterial inne i betongsocklarna. Under projektet tar man bort gammal isolering och åtgärdar de byggnadstekniska brister som uppkommit i källarutrymmena. Arbetet med saneringen av skolan pågår och blir färdigt hösten 2020. Gården måste istandsättas efter det att de tillfälliga lokalerna förts bort. I samband med renoveringsarbetena får skolbyggnaden ett solkraftverk.

SKOLOR I ÖSTRA OMRÅDEN (5439)

Under år 2019 färdigställs en specificerande utredning om olika alternativ för skolor i de östra områdena (inkluderande investeringarnas totala mängd). I området finns för tillfället den finskspråkiga skolan Ilolan koulu och den svenskspråkiga Sannäs skola. I båda byggnader har gjorts fastighetsbesiktningar som visar att de båda skolorna måste få nya lokaler under de närmaste åren eller lösa organiseringen med eventuella andra lösningar. Gällande ersättande utrymmen är den mest ända-

målsenliga lösningen ur ekonomisk samt riskhanterings synvinkel och beaktande tidtabellen att hyra lokaler med ett ca 10 års hyresavtal. I budgeten reserveras anslag för möblering av de nya byggnaderna och för gårdsarbeten. Eventuella nya byggnaderna utrustas med får en luftvatten- eller jordvärmepump och ett solkraftverk.

Besluten som görs gällande bildningstjänsterna i de östra områden har också inverkan på Epoon koulu. Det har gjorts undersökningar i Epoon koulu varav det framkommit strukturella problem. Det är möjligt att grundrenovera skolan, men man bör granska skolverksamhetens bredd och behov innan beslut om investeringar.

BORGÅGÅRDEN (5520)

Borgågården renoverades grundligt i början av 1960-talet. Husetekniken i byggnaden har uppnått slutet av sin livscykel redan för flera år sedan. Det har funnits flera läckage i byggnadens vatten- och avloppsnät. Byggnaden behöver en totalrenovering under de närmaste åren så att verksamheten kan fortsätta. Byggnaden töms på hösten 2019 och rivningsarbetena inne i huset inleds år 2020. Projektplanen för renoveringsarbetena utarbetas som bäst och planeringsarbetet görs samtidigt med rivningsarbetena inne i huset. Planeringen påverkas av fastighetens framtida användning och utredningen om olika verksamhetsmöjligheter. En central motivering för investeringen är effektivisering av verksamheten och användningen av utrymmen. Investeringen möjliggör också att avstå från medborgarinstitutets nuvarande utrymmen.

BOLLPLANENS OMKLÄDNINGSRUM (5540)

Bollplanens omklädningsrum är i dåligt skick och dess placering på tomten är fel med tanke på verksamheten och Linnajoen koulu. Inom de närmaste åren ska byggas nya omklädningsrum med beaktande av byggnadens energiförbrukning.





HINDHÅR BILDNINGSCENTRUM (5546)

Den äldsta delen av Hindhår bildningscentrum revs år 2018, och en del av skolan fungerar i tillfälliga lokaler. Idrottssalsbyggnaden är i dåligt skick och enligt utredningarna lönar det sig inte att renovera byggnaden utan den ska ersättas med en ny.

BIBLIOTEKET (5555)

Investeringen i stadsbiblioteket omfattar omorganisering av bibliotekets verksamheter. Målet med ändringarna är att göra bibliotekets verksamhet modernare och att förbättra bibliotekets tjänster samt att göra biblioteket lockande i synnerhet för barn och unga. Biblioteket ska få ett meröppet bibliotek.

MOTIONSCENTER I KOKON (5535 OCH 5545)

Ishallens äldsta delar byggdes år 1979 och enligt utredningarna finns det problem i hallens bärande konstruktioner, så som också i omklädnings- och duschrummen. Hallens bärande konstruktioner renoverades på hösten 2019. Målet för renoveringsarbetena är att hallen tryggt kan användas tills den nya hallen blir färdig.

Kokonhallen byggdes år 1983 och måste grundligt renoveras under de närmaste åren. Enligt en fastighetsbesiktning är det inte ekonomiskt lönande att renovera hallen. Sommaren 2019 gjordes det renoveringar med syftet att den gamla hallen kan användas tills den nya hallen blir färdig. Kokonhalli Oy äger Kokonhallen, men bolaget har inga ekonomiska resurser att grundligt renovera hallen eller att bygga en ny hall utan Borgå stads hundra procentiga stöd.

Det mest ekonomiska alternativet är att slå båda hallprojekt samman och att eventuellt också kombinera flera lokalitetsbehov med projektet, så som till exempel bowling och skejtning. Det görs en utredning av Kokon idrottsområde, i vilken redogörs också för den nya hallens utrymmesbehov, ägarunderlag och finansiering.

PROJEKT MED SKOLOR OCH ALLAKTIVITETSHUS I GAMMELBACKA (5030)

I Gammelbacka finns två finskspråkiga skolor (Pääskytien koulu och Peipon koulu) samt ett allaktivitetshus. Det har gjorts fastighetsbesiktning i de båda skolorna. Motsvarande utredning görs i allaktivitetshuset under 2020. Enligt utredningarna skulle det vara utmanande att renovera Peipon koulu och renoveringen skulle antagligen misslyckas. Även om fastighetsbesiktningen i allaktivitetshuset inte ännu har gjorts, vet man att huset inte används till fullo och att det på grund av åldern måste grundligt renoveras inom de närmaste åren.

Småklasserna i Albert Edelfeltin koulu och dagvården vid Tulliportti ligger i opraktiska lokaler. I samband med att Gammelbacka skol- och allaktivitetshusprojekt utreds utreder staden också lokaler som småklasserna i Albert Edelfeltin koulu och dagvården vid Tulliportti behöver. Målet är att helheten med tanke på verksamheten är vettig, trygg och att den uppmuntrar till inlärning.

Under året inleds en utredning om hur de finskspråkiga utbildningstjänsterna samt biblioteks- ungdoms- och välfärdstjänsterna i Gammelbacka ska ordnas. Alternativen för egen investering är hyreslokaler och aktiebaserat ägande.

RENOVERING AV BORGÅ GYMNASIUMS FASAD (5245)

Borgå gymnasium är en skyddad byggnad vars fasad är i dåligt skick och förutsätter omedelbara åtgärder. Byggnaden totalrenoverades åren 2006 och 2007 men då renoverades inte fasaden utan fasadrenoveringen sköts upp till en senare tidpunkt. Renoveringsåtgärderna gäller också fastighetens fönster och en del av yttertak.

GÅRDEN VID LYCEIPARKENS SKOLA (5420)

Lyceiparkens skola totalrenoverades åren 2015–2016. Under totalrenoveringen placerades tillfälliga lokaler på skolans gård. Efter att renoveringen blivit färdig togs de tillfälliga lokalerna i användning av Linnankosken lukio, vilket innebär att gården inte kunde iståndsättas. Renoveringen av Linnankosken lukio är klar och de tillfälliga lokalerna har rivits. Skolans gård måste nu iståndsättas enligt det uppdaterade behovet.



GÅRDEN VID HUHTISEN KOULU OCH MÅNSKENSSTIGENS DAGHEM (5316)

På fastighetens gård finns både tekniska, säkerhetsrelaterade och funktionella brister. Tekniska brister, så som avledandet av ytvatten och sättningar i marken, samt säkerhetsbrister måste åtgärdas. Det är vettigt att samtidigt förnya lekredskapen och gårdsområdena så att de stämmer överens med moderna principer och planeringsanvisningar. Gården är stor eftersom det finns både skola och daghem i fastigheten.

BYGGANDE AV EN MASKINSAL (5035)

Att bygga nya serverutrymmen eller att renovera nuvarande utrymmen så de uppfyller dagens krav. Alternativet är att skaffa servertjänster externt, varvid lokaler naturligtvis inte behövs.

ALLMÄNNA TOALETTER I CENTRUM (5702)

Stadens allmänna toaletter finns för tillfället i Valtimohuset. Fastigheten är såld och toaletterna tas ur bruk i början av år 2020. Efter utredningar har man beslutat att planera nya toaletter under Mannerheimgatan bro. Planerna blir färdiga under 2019 och toaletterna kan byggas under våren så att de kan tas i användning sommaren 2020.

NORRA OCH SÖDRA DELARNAS SMÅBARNSPEDAGOGIKENS TJÄNSTER (5145)

Behovet av dagvårdstjänster på områdena utreds under år 2020 i samband med att behovs- och projektplaner utarbetas.

Kommuntekniska investeringar

Under budgetåret påbörjas byggande i de nya detaljplaneområdena i Haikoträsket, Smultronängen och Kullo. Fortsatta arbeten inom detaljplaneområden görs i västra Haiko och Kungssporten. På västra Åstranden byggs en ny vägsträckning av Kokonvägen från Guldlistgatan mot söder.

Vid Åstranden byggs en stenmur på en cirka hundra meters sträcka norr om Alexandersgatan. För västra Åstranden reserveras anslag för eventuella åtgärder i anslutning till grundbegräddning och istandsättning till följd av koncepttävlingen. Möjligheterna att vidta dessa åtgärder beror på om de behövliga planerna och tillstånden vinner laga kraft.

I Näse byggs en förlängning av Magistratsgatan och görs ändringar vid Pepotvägen, och Lagmansgatan färdigställs. Fjärrvärmeledningen mellan Gamla Helsingforsvägen och Hornhättulavägen flyttas. Nedanför slalombacken i Kokon byggs en allaktivitetsplan. Vid den grundliga förbättringen av gator flyttas fokus på istandsättning av asfaltbeläggningar.



INVESTERINGAR	BS2018	BG2019	BG2019+ä	BG2020	EP2021	EP2022	2023	2024	2025	2026
KONSNFÖRVALTNINGEN										
INVESTERINGSUTGIFTER	-38 928 264	-34 644 000	-41 977 000	-24 166 000	-45 115 000	-40 175 000	-10 080 000	-12 210 000	-16 720 000	-8 670 000
INVESTERINGSINKOMSTER	37 500									
TOTALT	-38 890 764	-34 644 000	-41 977 000	-24 166 000	-45 115 000	-40 175 000	-10 080 000	-12 210 000	-16 720 000	-8 670 000
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN										
INVESTERINGSUTGIFTER	-152 735	-400 000	-700 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
TOTALT	-152 735	-400 000	-700 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
BILDNINGSSEKTORN										
INVESTERINGSUTGIFTER	-1 486 276	-1 800 000	-1 800 000	-1 506 000	-2 085 000	-1 020 000	-2 260 000	-965 000	-315 000	-590 000
INVESTERINGSINKOMSTER	22 500									
TOTALT	-1 463 776	-1 800 000	-1 800 000	-1 506 000	-2 085 000	-1 020 000	-2 260 000	-965 000	-315 000	-590 000
RÄDDNINGSVÄSENDET										
INVESTERINGSUTGIFTER	-964 237	-1 427 000	-1 451 400	-1 012 500	-1 910 000	-1 030 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000
INVESTERINGSINKOMSTER	187 500	482 000	482 000	147 500	910 000	235 000	150 000	150 000	150 000	150 000
TOTALT	-776 737	-945 000	-969 400	-865 000	-1 000 000	-795 000	-850 000	-850 000	-850 000	-850 000
INVESTERINGAR TOTALT										
INVESTERINGSUTGIFTER	-41 531 512	-38 271 000	-45 928 400	-27 084 500	-49 510 000	-42 625 000	-13 740 000	-14 575 000	-18 435 000	-10 660 000
INVESTERINGSINKOMSTER	247 500	482 000	482 000	147 500	910 000	235 000	150 000	150 000	150 000	150 000
TOTALT	-41 284 012	-37 789 000	-45 446 400	-26 937 000	-48 600 000	-42 390 000	-13 590 000	-14 425 000	-18 285 000	-10 510 000

Projekt med ett värde över 1 milj. euro (totala kostnader) som redan har påbörjats eller påbörjas år 2020 är bidnande gentemot stadsfullmäktige.

 **Investeringsbilaga per projekt**

INVESTERINGAR PER PROJEKTGRUPP	BG2020	EP2021	EP2022	2023	2024	2025	2026
KONCERNFÖRVALTNINGEN	-24 166 000	-45 115 000	-40 175 000	-10 080 000	-12 210 000	-16 720 000	-8 670 000
Stadsstyrelsen	-15 840 000	-29 450 000	-26 950 000	-1 950 000	-4 150 000	-8 550 000	-650 000
Lös egendom	-340 000	-550 000	-300 000				
Husbyggnad	-15 500 000	-28 900 000	-26 650 000	-1 950 000	-4 150 000	-8 550 000	-650 000
5005 Att koncentrera förvaltningens lokaler	-100 000	-6 000 000	-6 000 000				
5035 Byggande av en maskinsal	-300 000						
5050 Projektplaner och fastighetsbesiktningar	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000
5060 Stadsdepån i Stadshagen	-150 000	-2 250 000	-3 500 000				
5115 Huktis daghem	-200 000	-1 000 000	-1 500 000				
5119 Daghemmet Skogsstjärnan	-3 300 000	-6 200 000					
5145 Tjänster inom småbarnsped i de norra	-100 000						
5302 Hindhår bildningscentrum	-400 000	-1 500 000	-1 500 000				
5316 Huktis skola	-800 000						
5330 Gammelbacka skolprojekt				-200 000	-3 500 000	-7 900 000	
5339 Jokilaakson koulu	-4 900 000						
5406 Kvarnbackens skola	-1 400 000						
5420 Lyceiparkens skola	-400 000						
5425 Borgå gymnasium	-800 000	-400 000					
5439 Skolor i östra områden	-600 000	-5 000 000					
5520 Borgågården	-300 000	-2 600 000	-2 600 000				
5535 Ishall	-200 000	-3 300 000	-3 400 000				
5540 Bollplanens omklädningsrum				-1 100 000			
5545 Kokonhallen			-7 500 000				
5555 Biblioteket	-500 000						
5702 Allmänna toaletter i centrum	-400 000						
5770 Investeringar i energibesparing	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000
Stadsutvecklingsnämnden	-8 326 000	-15 665 000	-13 225 000	-8 130 000	-8 060 000	-8 170 000	-8 020 000
Lös egendom	-416 000	-185 000	-575 000	-350 000	-180 000	-290 000	-140 000
Fast egendom	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000
Kommunteknik	-6 910 000	-14 480 000	-11 650 000	-6 780 000	-6 880 000	-6 880 000	-6 880 000
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
Social- och hälsovårdsnämnden	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
Lös egendom	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
BILDNINGSEKTOREN	-1 506 000	-2 085 000	-1 020 000	-2 260 000	-965 000	-315 000	-590 000
Bildningsnämnden	-1 506 000	-2 085 000	-1 020 000	-2 260 000	-965 000	-315 000	-590 000
Lös egendom	-696 000	-570 000	-430 000	-420 000	-340 000	-140 000	-140 000
Idrottstjänster, mark- och anläggningsarbeten	-810 000	-1 515 000	-590 000	-1 840 000	-625 000	-175 000	-450 000
REGIONALT RÄDDNINGSVÄSENDE							
Regionala räddningsnämnden	-865 000	-1 000 000	-795 000	-850 000	-850 000	-850 000	-850 000
Lös egendom	-865 000	-1 000 000	-795 000	-850 000	-850 000	-850 000	-850 000
Utgifter	-1 012 500	-1 910 000	-1 030 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000
Ikomster	147 500	910 000	235 000	150 000	150 000	150 000	150 000
INVESTERINGAR TOTALT							
Investeringsutgifter	-27 084 500	-49 510 000	-42 625 000	-13 740 000	-14 575 000	-18 435 000	-10 660 000
Investeringsinkomster	147 500	910 000	235 000	150 000	150 000	150 000	150 000
Totalt	-26 937 000	-48 600 000	-42 390 000	-13 590 000	-14 425 000	-18 285 000	-10 510 000

Affärsverken

-  **Borgå vatten budget 2020**
-  **Kungsvägens arbetshälsa budget 2020**
-  **Borgå lokalservice budget 2020**

Staden har tre affärsverk: Borgå vatten, Affärsverket Borgå lokalservice och Kungsvägens arbetshälsa. Affärsverkens budgetar presenteras i noterna till stadens budget.

Affärsverkens direktioner ska enligt kommunallagen godkänna affärsverkets budget och ekonomiplan samt besluta om affärsverkets investeringar, om inte annat bestäms. Om affärsverkets investeringar är så stora att de inte kan finansieras med internt tillförda medel, beslutar stadsfullmäktige om låntagningen som en helhet både för affärsverkets del och stadens egentliga verksamhet.

Stadsfullmäktige beslutar om affärsverkens bindande mål samt de finansiella posterna mellan staden och affärsverket, till vilka bl.a. avkastningsmålet räknas. Affärsverkens bindande mål har på samma sätt som målen för stadens sektorer presenterats i samband med de strategiska målen på sidorna 8–9.

Utgångspunkten är att affärsverken finansierar sina investeringar med internt tillförda medel. Affärsverket Borgå vattens verksamhet finansieras med vattenavgiftsinkomster så att affärsverkets nybyggnads- och renoveringsinvesteringar och kostnader samt stadens krav på inkomster också kan täckas på lång sikt.

Affärsverket Borgå lokalservice

PORTIONER
(ST)

3 milj.

SKÖTTA
FASTIGHETER M²

183 000

STÄDADE
FASTIGHETER M²

158 000

Affärsverket Borgå vatten

FÖRSÄLJNING
AV VATTEN M³

3 058 000

KUND ANTAL
(BRUKSPLATSER)

10 850

SANERAT NÄT
4 km/år

LEDNINGSNÄTET
SAMMANLAGT
1265 km

Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa

FÖRETAGS-
KUNDER (ANTAL)

880

PERSON-
KUNDER (ANTAL)

7900

FÖREBYGGANDE
ARBETETS ANDEL
AV OMSÄTTNINGEN

70 %

Kommunkoncernen

Enligt kommunallagen fastställer fullmäktige de ägarpolitiska målen för sammanslutningar som staden äger samt beslutar om principerna för ägarstyrningen och koncerndirektiv. Enligt kommunallagen ansvarar koncernledningen för genomförandet av koncernstyrningen och för ordnandet av koncernövervakningen om det i förvaltningsstadgan inte har bestämts något annat. Till koncernledningen hör stadsstyrelsen och tjänsteinnehavare som angetts i förvaltningsstadgan.

De ägarpolitiska riktlinjer för sammanslutningarna som hör till Borgåkoncernen, fastställdes i stadsfullmäktige år 2017. Det gällande koncerndirektivet upprättades år 2013 och uppdateringen av den blir färdig för att godkännas under 2019.

Fullmäktige beslutar årligen också om budgeten och ekonomiplanen som innehåller årsmål härledda från ägarpolitiken också för koncernens mest betydande sammanslutningar. Juridiskt är målen inte bindande för dottersammanslutningar utan de är ett s.k. verktyg för indirekt målstyrning. Stadens representanter bör i dottersammanslutningarnas beslutsorgan agera i enlighet med de mål som stadsfullmäktige ställt samt följa koncerndirektiven. Bolagen rapporterar till ägaren om måluppfyllelse i enlighet med koncerndirektiv i delårsöversikter och bokslut.

Till stadskoncernen hörde sammanlagt 19 sammanslutningar 31.8.2019. Med koncernen avses Borgå stad som moderbolag samt dess dottersammanslutningar, där Borgå stad har bestämmande inflytande ensam eller tillsammans med andra sammanslutningar som hör till koncernen. Samkommuner, som staden är medlem i, sammanställs med koncernen enligt ägarandelen. Med koncernbokslutet sammanställs dessutom intressesammanslutningarnas bokslut.

Förändringar i koncernstrukturen under 2019 och under ekonomiplaneperioden 2020–2022

Careeria Oy kom till i början av år 2019, då de tidigare utbildningsanordnarna Oy Porvoo International College Ab (Point College) och Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymä (Edupoli) i området överförde sin utbildningsverksamhet till Careeria. Ägarna av bolaget är kommunerna (Borgå, Lovisa, Sibbo, Lappträsk och Askola) i östra Nyland. Till Careeriakoncernen hör dotterbolagen Edupoli Oy, Kiinteistöosakeyhtiö Edupoli och Keskinäinen kiinteistöosakeyhtiö Loviisan Amisto som moderbolaget äger helt. Bolagets verksamhetsområde är yrkesutbildning på andra stadiet samt forsknings- och utvecklingstjänster och övriga tjänster med anknytning till sysselsättning och kompetensutveckling.

Vid årsskiftet 2018–2019 fusionerades Östra Nylands Avfalls-service Ab och Rosk'n Roll Oy Ab.

Bostadsaktiebolagen Borgå Plogvägen 10 och Borgå Edelfeltbulvariden 23 kommer att säljas i sin helhet under 2019.

Andra kommande händelser som påverkar koncernstrukturen är inte att vänta.

**SAMMAN-
SLUTNINGEN
SOM HÖR TILL
KONCERNEN ST**

19

**PERSONALMÄNGD
STADEN
3568
DOTTERSAMMAN-
SLUTNINGARNA
485**

**KONCERNENS
RESULTAT
TILLSAMMANS
12,1 M€
PER INVÅNARE
240 €**

INVESTERINGARNA

**STADEN
53,5 M€
KONCERNEN
31,5 M€**

**KONCERNENS
SKULD
TILLSAMMANS
362 M€
PER INVÅNARE
7 202 €**

**KONCERNENS
BALANS**

673,8 M€

SOLIDITETSGRAD

**STADEN
39,6 %
KONCERNEN
24,8 %**

KONCERNSTRUKTUREN 31.8.2019

	Ägarandel	Personal 2018
Dottersammanslutningar		
Borgå Energi Ab (koncern)	100 %	70
Borgå Elnät Ab	100 %	10
Careeria Oy (koncern)	65,64 %	353
CareeriaPlus Oy	65,64 %	
KOY Edupolis	65,64 %	
KOY Loviisan Amisto	65,64 %	
Borgå A--bostäder Ab (koncern)	100 %	6
Kiinteistö Oy A-lukaali	100 %	17
Asunto Oy Suomentalo	100 %	
Kiinteistö Oy Hansatie 10	100 %	
Borgå Hyresbostäder Ab	100 %	26
Porvoon Event Factory Oy Ab	100 %	7
Oy Kokonhalli Ab	100 %	4
Ab Svartså Vattenverk-Mustijoen Vesilaitos Oy	60 %	2
Asunto Oy Porvoon Edelfeltin Bulevardi 23 - Bostads Ab Borgå Edelfeltbulevarden 23	100 %	
Kiint Oy Gammelbackan Liikekeskus Oy	100 %	
Keskinäinen kiinteistö Oy Porvoon Piispantalo	100 %	
Borgånejdens Bostadsstifelse	66,7 %	
Samkommuner		
Samkommunen för Yrkesutbildning i Östra Nyland (Inveon)	54,08 %	
Kårkulla samkommun	6,48 %	
Eteva kuntayhtymä	5,56 %	
Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt	3,38 %	
Uudenmaan liitto - Nylands förbund	3,20 %	
Intressesammanslutningar		
Posintra Oy	37,77 %	
Borgå Folkakademi Ab	37,13 %	
Roskn Roll Oy	20,7 %	

NYCKELTAL

	Omsättning meur (BS2018)	Resultat meur (BG2018)	Balansen meur (BS2018)	Räntebärande lån BS2018
Borgå Energi koncernen	70,6	4,6	149,0	58,6
A-Bostäder koncernen	16,8	0,1	115,3	104,4
Borgå Hyresbostäder Ab	1,4	0	5,4	1,5
Careeria Oy * (* Siffrorna ut Careerias budget 2019)	31	0	32,4	8,0
Oy Porvoo EventFactory Oy Ab	1,2	0,04	1,1	1,8

Porvoon Energia Oy – Borgå Energi Ab

Moderbolaget Borgå Energi Ab ansvarar för produktion av värme och elektricitet, distribution av värme och naturgas, försäljning av elektricitet och naturgas. Dotterbolaget Borgå Elnät Ab ansvarar för utveckling av elnätet och för eldistributionen.

MÅL OCH MÅTT	BG2019	BG2020	EP2021	EP2022
Den sammanlagda summa som redovisas som inkomst till staden höjs till 4 % av omsättningen fram till 2020				
Redovisad summa/omsättning, % (enligt det år vars utdelning det är fråga om)	3,85 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %
Bolaget är konkurrenskraftigt och solitt				
Soliditetsgrad, %	≥ 20%	≥ 20%	≥ 20%	≥ 20%
Bolagets miljövänliga profil				
Kolneutral elförsäljning, %	100 %	100 %	100 %	100 %
De förnybara bränslens andel i fjärrvärmeproduktionen är minst 90 %	≥ 90 %	≥ 90 %	≥ 90 %	≥ 90 %

Careeria Oy

Yrkesutbildning på andra stadiet

MÅL OCH MÅTT	BG2019	BG2020	EP2021	EP2022
Bolagets verksamhet stöder stadens strategi och dess ekonomi är på en hållbar grund.				
Räkenskapsperiodens resultat	≥ 0	≥ 0	≥ 0	≥ 0
Soliditet	50 %	50 %	50 %	50 %

Porvoon A-asunnot Oy – Borgå A-bostäder Ab

I bolaget finns stadens bostadsegendom med arava- och räntestödsbegränsningar. Bolaget ansvarar för att sköta disponentuppgifter, uthyrning och underhåll för det bostadsbestånd som det äger.

MÅL OCH MÅTT	BG2019	BG2020	EP2021	EP2022
Bolaget fungerar som en del av den bostadspolitik som staden driver och bolagets ekonomi är på en hållbar grund.				
Användningsgrad, %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %
Skulden eur/m ² minskar från det nuvarande* (*Utan nybyggnadsobjekt)				
utveckling av nyckeltal: 857 eur/m ² (12/2016), 971 eur/m ² (12/2017), 874 eur/m ² (12/2018), 881 eur/m ² (6/2019)				

Porvoon vuokra-asunnot Oy – Oy Borgå Hyresbostäder Ab

I bolaget finns stadens fritt finansierade bostadsegendom. Bolaget ansvarar för att sköta disponentuppgifter, uthyrning och underhåll för det bostadsbestånd som det äger.

MÅL OCH MÅTT	BG2019	BG2020	EP2021	EP2022
Bolaget fungerar som en del av den bostadspolitik som staden driver och bolagets ekonomi är på en hållbar grund.				
Användningsgrad, %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %

Oy Porvoo EventFactory Ab

Marknadsföring, försäljning och uthyrning av lokaler i Konstfabriken.

MÅL OCH MÅTT	BG2019	BG2020	EP2021	EP2022
Bolagets verksamhet som operatör för Konstfabriken stöder stadens strategi. Bolaget uppnår de ekonomiska målen som ställts årligen.				
Räkenskapsperiodens resultat	≥ 0	≥ 0	≥ 0	≥ 0
Stöd som beviljas av staden, tusen euro	1 050	1 000	950	900
Uthyrningsgraden för kortvarig lokalförsäljning, % (evenemangssalarna)	65 %	70 %	72 %	74 %
Användningsgraden för långvarig uthyrning, % (affärslokaler)	100 %	100 %	100 %	100 %

Budgeten och ekonomiplanens motiveringar samt bindande verkan

Kommunallagens centrala bestämmelser om budgeten och ekonomiplanen

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret med beaktande av kommunkoncernens ekonomiska ansvar och förpliktelser. I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år (planperiod). Budgetåret är det första året i ekonomiplanen.

Budgeten och ekonomiplanen ska göras upp så att kommunstrategin genomförs och förutsättningarna för skötseln av kommunens uppgifter tryggas. I budgeten och ekonomiplanen godkänns målen för kommunens och kommunkoncernens verksamhet och ekonomi.

Ekonomiplanen ska vara i balans eller visa överskott. Ett underskott i kommunens balansräkning ska täckas inom fyra år från ingången av det år som följer efter det att bokslutet fastställdes.

Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas.

Budgetens och ekonomiplanens innehåll

Verksamheten och ekonomin planeras och följs upp ur driftsekonomin, investeringsplanerna, resultaträkningens och finansieringsplanens synvinkel.

Budgeten och ekonomiplanen består av en driftsekonomi- och resultaträkningsdel samt en investerings- och finansieringsdel. I driftsekonomidelen ställs servicemålen upp och de utgifter och inkomster som krävs för att uppnå dem budgeteras.

I investeringsdelen budgeteras anskaffning av produktionsmedel med lång verkan, som byggnader, fasta konstruktioner och inventarier samt finansieringsandelar. I resultaträkningsdelen visas tillräckligheten av inkomstfinansieringen för driftsutgifter och avskrivningar. I finansieringsdelen visas ett sammandrag av källor och användning av medel.

Utgångspunkter för upprättandet av budgeten

Anvisningarna för upprättande av budget och budgetramen utgör ramen för sektorernas beredning av budget.

I budgetramen uppskattas nivån på skattefinansiering, kostnadsutvecklingen, ändringarna i verksamheten och investeringsbehoven.

Driftsutgifter och investeringar anpassas till de finansieringsmöjligheter som står till förfogande. Sektorerna kan betona olika uppgifter enligt behov. Ramen är ändå en övre gräns inom vilken sektorns budgetförslag ska utarbetas.

Stadsstyrelsen godkände 27.5.2019 § 170 anvisningarna för upprättande av budget och ekonomiplan samt budgetramen för sektorerna.

Budgetens bindande verkan

Stadsfullmäktige godkänner i budgeten stadens och stads-koncernens mål för verksamhet och ekonomi. Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas. Budgeten skall följas i kommunens verksamhet och ekonomi.

Anslag och beräknade inkomster samt målen för verksamhet och ekonomi kan anges som bindande. Begreppet bindande betyder bl.a. att man inte får överskrida anslaget eller nettoanslaget, inte underskrida målet för avkastning och inte låta bli att uppfylla det bindande målet utan stadsfullmäktiges godkännande.

BINDANDE NIVÅ GENTEMOT STADSFULLMÄKTIGE

Driftsekonomidelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoanslag, avkastningsmål samt de bindande målen för verksamhet och ekonomi. Investeringsdelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoinvesteringsanslag och projektvis ett investeringsanslag på över en miljon euro. Ökningen av långfristiga lån och ökningen av utgivna lån i finansieringsdelen är bindande gentemot stadsfullmäktige. Affärsverkens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är verksamhetens resultat, avkastningsmålet och de bindande målen för verksamhet och ekonomi.

STADSSTYRELSEN

Stadsstyrelsen beslutar projektvis om projektplaner, skissritningar och byggstart för investeringsprojekt värda över en miljon euro, inom ramen för de anslag som stadsfullmäktige har godkänt.

NÄMNDER

Nämnderna beslutar om verksamhetsplanerna i driftsbudgeten och projektplanerna för investeringarna samt om ändringen av dessa för de underordnade uppgiftsområdena inom ramen för de bindande anslag som stadsfullmäktige beviljat. För att ett investeringsprojekt ska kunna upptas i projektplanen, ska ett anslag specifikt ha anvisats för projektet i budgeten.

 **Alla budgetens bilagor kombinerade**